

9245-700 P. 3a





+

CTA

19898

ЕДНЯ МЯ

ЛЯХНЯ КНИГА, ДЖОН
 КЕСЪ ВЕЛЕ ПОТРЕБНИ И КОРИСТНИ НА
 ОУЦИ И ЯРТИКОУЛИ ПРАВЕ КАРСТНА
 ДНСКЕ ВЕРЕ, СКРАТКНИМЪ НСТОУМАЧЕ
 НЕМЪ, ЗА МЛАДЕ И ПРИПРОСТЕ ЛЮДИ.
 И ТА ПРАВА ВЕРА ОД БОЖИГА СТАНА НА
 БИТИА Д СВЕТОИ ТРОНИ, ОД СВЕТОГА ЯС
 ТАНАЖНА СЛОЖЕНА: ТЕРЕ КДНА ЛНПА ПРЕС
 ДИКА, ОД КРИПОСТИ, И ПЛОДЯ ПРАВЕ КАРС
 СТНАНСКЕ ВЕРЕ, КРОЗ ЯНТОНЯ ДАЛ
 МАТНА, И СТИПЯНЯ ИСТРАНА
 САД НАИПРЕО ИЗ МНОЗНХ КЗИК
 ХАРВАЦКИ НСТЪМАЦЕНА.

❧ ❧

Catechismus/
 mit auslegung/in der Sycr
 nischen Sprach.



Штампа на ДТДБНИГН.

Годније по ИСХОВОИ РОИСТВЪ.

А. Ф. Ч. А.

1561

IN=030004786

ID=08809760=01

Dem Durchleuchtigste
vñ Großmächtigen Fürsten vnd
Herrn/ Herrn Maximiliano König zu
Beheim/ Erzherzogen zu
Osterreich/ıc.

Gnad vnd frid von Gott dem
Herrn/ durch Jesum Christum.

Durchleuchtigster vñnd
Gnädigster König vnd Herr/
Nach dem Erwer Kün. May. als
von dem gnädigen lieben Gott
hocherleüchtem Christlichen Kün-
nig / ich sampt Stephano Histerreicher / in
verschinem Monat Martio dises L. XI. jars
die erste vñnd kleine Prob des neuen ange-
fangnen Crabatishen dolmetschen / vñnd
truckts des Catechismi vnderthänigist dedia-
riert/vñnd in der selben Namen außgeen las-
sen/ auch darinnen fürbracht / da solche Prob
des ernannten Catechismi in der Orthogra-
phy vnd sonst in allem gerecht vnd vnmang-
elhaft befunden / das wir auch / mit verleih-
ung Gottes/ den ersten halbē theil des new-
en Testaments erstlich mit Crabatishen/her-
nach auch mit Cyrulischen Büchstaben (die
wir damals bald züüberkommen verhofften)
truckten/vñnd auch in Erwer Kün. May. Na-
A ij men

men außgeen lassen wolten. Wiewol wir nun auff eingezogene gnügſame Bundeſchaft vnd Zeugnuß / das obangeregte vnſer Crabatſche Prob gerecht vnd güte / mit truckung des erſten halbtheils des newen Teſtaments mit Crabatſchen Büchſtaben / biß ſo lang wir zu den Ciruliſchen füglich kommen möchten / vnſerem gethonen Züſagē nach / fortzüſchreyten gedachten. Jedoch dieweil Ew: Kün. May. auß hochloblichem Chriſtlichen Gemüt vnd angeborner Küniglichen miltigkeit / mit darraichung Zrer Chriſtlichen vnd Gnädigſten Hilff / das hochnuzliche Werck der Ciruliſchen Büchſtaben / dermaſſen ſo Chriſtenlich vnnnd gnädigſt befürdert / das man diſe jetzt mit böſter gelegenheit erlangen / vnnnd überkommen mögen / E. Kün. May. ſich auch gnädigſt erbotten / daſſelbig noch weiter gnädigſt vnd Chriſtenlich zübefürdern / haben wir vns auch der zeit nichts gendtigers angelegen ſein laſſen / ſonder diſem Gottſeligen Werck / in dem Namen Jeſu / allein obligen / vnd forſetzen wöllen / mit wölichem wir nun von den gnaden Gottes ſo weit kommen / das wir auch mit diſen jetztgenannten Ciruliſchen Büchſtaben diſen Catechiſmum / als die erſte Prob / trucken mögen / wölichen wir Ew: Kün. May. als dem Hoherleüchten Chriſtlichen Künig / vnnnd diſes Gottſeligen Wercks erſtem Hochloblichem / Chriſtlichem befürderer / auch vnderthänigſt dedicieren / vns
derrhän

derthänigist bittend / Ew: Kün. May. wöll
Iz dises gnädigist gefallen / vnd zü gleich dem
vorigen / durch diser Sprachen Verstendige
judicieren / vnnd was für mängel in der Or-
thography oder sonst darinnen befunden /
derselbigen vns gnädigist erinnern lassen / so
wöllten wir volgendts auff dises mit den Bü-
chern des newen Testaments / vnnd anderen
Christlichen Büchern vermittelst Göttlicher
Gnaden / vnserm Zusagen nach / in disen bei-
den Sprachen / der Windischen / vnd Croba-
tischen / zü transferieren vnd zütrucken ge-
trewlich fortfaren / vn̄ was jeder zeit getruckt
würdet / Ewzer Kün. May. vnderthänigist
auch übersenden. / Damit thün wir Ewzer
Kün. May. vns / sampt dem fürhabenden ho-
hen Christlichen Werck / in aller vnderthänig-
keit befehlen. Datum Tübingen / am XXV.
Octob. nach Christi Geburt im M. D. LXI.
Jar.

E. Kün. May.

Vnderthänigister
Caplan.

Primus Truber
Chrainer.

A in

О П Н И К О Н О В Е

К Н И Ж И Ц Е Ш Т А Т Н Б Д Д ,

П Р Е Д Г О В О Р .

П Р Е Д Р Я Г Н Н Д О Б Р И
 К Р Е С Т И А Н И , Н Е К Я Д А З Н А Т Е , Д А О В Е
 К Н И Ж И Ц Е С А Д А О Д Н А С В Н О С Е Н Н З
 М Н О З Н Х І А З Н К , з Х р е в а ц к і т ъ м а ч е н е , н с ѡ
 І Е Д Н Е С Т А Р Е К Н И Ж И Ц Е , ѡ Д С А М І Х Я П ѡ С Т О
 Л О В , І П Р В І К Р Е С Т І А Н Т А К О С К ѡ П А , Н К Р А Т ѡ
 К О П О С Т А В Л Е Н Е , К О Н М І С ѡ ѡ В О Г Р Ч К О Н І
 М Е Д А Л І , К А Т Е Х И З М ѡ С , Т О Н , ѡ П О М Е Н ѡ
 Т Н Е , Р А З Ѱ М І , С В І Х П О Т Р Ъ Б Н І Х Я Р Т Н К ѡ
 Л О В , Н А І Ч Л Е Н І К Р Е С Т И А Н С К Е Б Е Р Е . З а ш т о
 ѡ Н І Х Н М А Т Е С В Е Ш Т О Г О Д Н Р Е Ц Е Л А Б Н І
 Б Л І А , С В Е С Е Т О П Н С М ѡ Д Б О Г А Г О В О Р І , І
 ѡ Ч І , ѡ Д С Т А Н А Н А І Н С Т І А , С А С В Е Т О Н Т Р О І С
 Ц І , Ш Т О І Е В О Л Ъ Б О Ж І А , Ш Т О І Е Б О Г ѡ ѡ Г О Д
 Н О , Н Ш Т О М ѡ М І ѡ Г О Д Н О , К А К О Н М А М О
 М О Л И Т І , Н З А З Н Е А Т І Б О Г А . О Д К О Г А І Е
 С В Е Т І К Р Е С Т , П Р И Ч Е Щ Е Н І Е , Н А І С В Е Т А С Е Ч Е
 Р А , П Р О Д Н К О В А Ї Е Н А Р Е І Ь Н О , Н П О С Т А В Л І Ь Н ѡ
 Ш Т О Н А М П Р ѡ Д Е , К А К О С Е Н М А Ю Д Н А І Т І
 Н А І З Р ѡ Ч Н І Т І , Н П Р И Ї Т І , К Р А Т К І М Н А Ч Н ѡ
 Н О М З А І Е Д Н О З А ѡ Х И Щ Е Н О Т Е Р Е З А П І С С А Н О .
 О В Е К Н И Ж И Ц Е Т А К А І Ш Е Н Е К І Н М Е Н ѡ Ю
 С И М Б О Л ѡ М , Н С Р О К К Р Е С Т И А Н С К І , Т О Н
 І Е Д Н О З Л А М Е Н І Е , С В І Х П Р А В І Х К Р Е С Т І А Н О В .
 Д а с в а к і К Р Е С Т И А Н И Н , К О І ѡ В Е К Н И Ж И Ц Е
 З Н А , Н Р А З Ѱ М І ; М О Р Е С В А К ѡ В Е Р ѡ , С В А К Е
 К Н И Г Е , С В А К О Г А П Р О Д Н К А Ч А П О З Н А Т І ,
 П Р О Ц Н І Т І

ПРОЦІНІТІ , Н СЪДІТІ КЛІ НСТІНАМ , НАІ
НЕ.

Да КОНГОДНРЕ НЕ ВЕРЖЕ, НЕ ДЧІ, Н НЕ
ПІШЕ ОД БОГА ВА СЕТОІ ТРОНЦІ , КАКО
Д СМБОЛЪ НАІ ВЕРІ СТОІ, Н НАРЕЖІНСТ,
Н НЕ СЛЪЖІ БОГЪ КАКО ДЕСЕТ ЗАПОВЕДІ
КАЖЪ, НЕ МОЛІ ТЕРЕ НЕ ПРОСІ БОГА ТА,
КО, Н ЗАТО, КАКОНО ВОЧЕНАШЪ СЕ ДЗДАР
ЖІ, СЕ НЕ КРСТІ, Н НЕПРНЧЕШЦІДЖЕ, ТЕРЕ НЕ
ПРОДКЖЕ ЕВАНГЕЛІЕ , КАКО Н ІСЪКАРСТ
ВЕЧІ СНИ БОЖИ ПОСТАВНА , Н ЗАПОВЕД
ДАЛ. ТАКОВІ ЛЮДІ НССЪ КРНВЕ ВЕРЕ , Н
ПРЕД ТАКОВИМІ НМАСЕ СЕАКІ КРСТНАМІ
ЧВВАТЪ, ДАНХ НЕЧИННЕ ЗАБЛЪДНТІ.

Н КДА ОВІ ШЕСТ ЯРГНКЪЛІ ОВООА
КАТЕХІМА, СЕАКОГА ЧОВІКА, КОІ Н РА
ЗЪМІ, Н ДРЖІ, СПАСЕНА ЧИНЕ : А КОІ Н
НЕДРЖІ, ТОГА ПРОКАНІАЮ. ЗАТО НСМО
ОВЕ ЯРГНКЪЛЕ СКРАТКНМІ БЕССЕДАМІ Н
СТЪМАЧІЛІ, МЛАДІХ Н ПРНПРОСТІХ РАДІ,
ДА НМАЮ СЕАКЪ БЕССЕДЪ ОВООА КРСТІАНС
КОГА НАВКА ДОБРО ПРОЦІНІТІ, Н РАЗ
МНСАНТЪ, ШТО ДСБЕ ДЗДАРЖЕ.

ПОТОД ХОЩЕМО НДНО ОВЕНАНЕН (АКО
БОГ ДА) ТЪМАЧЕНІЕ ЗЪРХЪ ОВООА КА
ТЕХІМА ОЕОРНТІ.

Н КДА ОВА ЦЪРІЛІСКА СЛОВА СЕІ НД
НАКО НЕ ПІДЪ, Н НЕ ШТАМПАЮ, НСМО
ПОЛІ ОВЕНХ ГОРА РЕЧЕНІХ КНІЖИЦ ПРН
ЛОЖНІ НДНАТАБЛІЦЪ, Н ШТАМПАЛІ : НЗ
КОЖЕ СЕАКІ СЕ ДОРЕ ЦЪРНЛІЦЪ, Н ОВЕ НА
ШЕ КНІЖИЦЕ ПІСО РАЗЪМНО ЧТАТІ НАД
ЧНТІ.

ПРНТОМ ОЦЪ ЗНАНТЕ, ДА СЕЗ БН

ВЛЮ, ТО І СТАРІ Н НОВІ ЗАКОН, НАІ ТЕР
СТАМЕНТ, АКО БУДЕ БОГ ХОТНТІ, ХОЩЕМ
НЗ НОВА ТЪМАЧНТІ, ТЕРЕ ЗОВНМІ СЛОВ
МІ ШТАМПАТІ.

ТОГА РАДІ ВАС ПРОСНМО АКОБІ З О
ВНХ КННЖНЦАХ КО СЛОВО, НАІ КОМ РНІ
КРНВА НАІ НЕРАЗЪМНА, ДАНТЕ НАМ ТО
ПРНГОДНО ЗРЕДОМ, СПРАВЕ КАРСТНАНСКЕ
ЛЮБАВЕ НАЗНАНІЕ, ДАСЕ БУДЕМО ЗНАН
ЗА НАПРВО ПОБОЛШАТІ, ЗТОМТОГА, НВА
ВЕКН БУАНТЕ НССЪКРЕТЪ ПРНПОРЪЧЕН, Н
МОЛАНТЕ БОГА ЗА НАС.

ЪМНЛІЕНН СЛЪГЕ ВАШН.

ПРННЪС КРАНАЦ.
ЯНТОН ДАМАТІН.
СТНПЯНІТРНАН.

ШВО ЁСУ ДЕСЕТ ЗАПОВЕДИ *Decalogus.*
Божѣ, како су од самога Моисе
зеса записане . Исход : в .
Девтеро : на ѣ .

ПЕРВА ЗАПОВИД .

И ѡсам господин БОГ твои, кон
те изведох из ѡпцке землѣ, из хи
же работне . Не мон предамно тѣ
нх богов имати . Не чини себѣ здр
бленіи или идолов, ни приликѣ ни
їднѣ ка ѡ на небѣ одъ згора, и ка
ѡ на землїи одъ здола, ни онѣ ка ѡ св
ѣ водах под землѣ одъ здола, не
клянсе ѡни, и нечастне . И ѡсам їд
БОГ твои и кн и любезник похдещи
злобе ѡтац ѡднцн, до третога и
четретога рода онѣ кої ме ненави
де . И мнлосрдїе чинещи на доста
тнхщ онѣ кої любе мене, и запове
ди мої охране .

А ▼ друга

ДРУГА ЗАПОВЕД.

НЕ вазми имена г҃на БОГЯ твоего,
га етащныи, ꙗкоже г҃и неще оставити
недоужна онога коі нме ѿ негово
етащныи вазимѣе.

ТРЕТЯ.

Споменнсе на Собоутни Дан, да
га посетитиш, Шест Дан нмаш рабни
ти и твоѣ дѣло досѣршити, а та
седми Дан ꙗкоже г҃на БОГЯ твоего, ѡнем
нмаш ѡчнннті ннедне работе, ни
твоеи снн, ни твоѣи хщн, ни твои
раб ни твоѣи рабнѣа, ни твоѣи жнѣи
на, ни твои гост, коі мен врати
твоимі пребнѣа. ꙗкоже шестѣи днѣх
ꙗкоже БОГ створи небо, землю и мре,
и всака ка ѡнем ѿсѣ, и седми Дан
починоу. Зато ꙗкоже г҃и Собоутѣ благо
словна и посетна.

ЧЕТЕРТА

ЧЕТВЕРТА.

Почтѣи ѿца твоего и матер твоею
да дого жненті бѣдеш на землѣ, и
хоще тебѣ твои гд боги да ти .

ПЯТА.

НЕ ѡбниши .

ШЕСТА.

НЕ чини прелѣбоденства .

СЕДМА.

НЕ кради .

ОСМА.

НЕ рещи крѣва свидѣствя супрот
нскврнѣмоу твою .

ДЕВЯТА.

НЕ пожелаі хіжѣ нскврнѣга твоего .

ДЕСЯТА.

НЕ похти жнѣ блнжнѣга твоего,
ни раба, ни рабннѣ, ни вола, ни ослѣ,
ни еса ка нсѣ нѣгова .

ПРЯВА

Symbolum ПРЯВЯ ЦНЛА КЯРСТН
lit. Apo- АНСКА ВЕРА, ОДЪ БОЖІЕГА СТА
stologum. НА, ОДЪ ДУХА СТА КРОЗ
ЯПЛЕ СКАДАНА.

ПЕРВН ЯРТН КДА ОД
БОГА ОЦА.

И ВЕРЮ ДБОГА ОЦА ВСЕМОГОУ
ЩЕГА, ТВОРЦА НЕБА И ЗЕМЛЕ.

ДРУГН ЯРТН КДА ОД
СНА БОЖІЕГА.

И ОЦЕ (И ВЕРЮ) ВАНСОУХА СНА
НА НЕГА ІДНОГА ГНА НАШЕГА, КИ
И ЗАЧЕТЪ О ДУХА СТА. РОІЕН О МА
РІЕ ДЪВЕ : ИДУЧЕНЪ ПОДЪ ПОНЦНОМ
ПЛАТОМЪ : ПРОПЕТЪ , МАРТАВ , И
ПОГРЕБЕН : ЗНАДЕ ХПАКЛОМЪ, НА ТРЕ
ТИ ДАНЬ ОДЪ МАРТЕНХ ДСВРСНОУ :
ДЗАНДЕ НА НЕБЕСА , СНАДН НА ДЕСНОИ
БОГА ОЦА ВСЕМОГДУЩЕГА : ОДЪ ТЪ
ДА НМА ПРНТИ СДАНТІ ЖИВЕ И МРТ
ВЕ.

ТРЕТН

ТРЕТН ЯРТН КЪ Л

ѠД СТОГА ДУХА,

И ВЕРЮ В ДУХА СТОГА ИЕДНЪ КРЪ
СТНАНСКЪ ЦРНКЕОУ, ѠБЩНОУ СТИХ.
ПРОЩЕНІЕ ГРІХОУ, ПЛТН ЗСКРШЕНІЕ,
И ЖВОТ ВЕЧНН, ЯМЕН.

МОЛНТЕА КЪ ІЕ ІСХТ СНИ БОЖН *De Orati-
tione.*
СВОІЕ ЗЧЕННКЕ НАОУЧНЛЪ, И ЗАПОВН;
ДАЛЪ СЕНМЪ КАРСТІАНѠЪ ѠВАКО МО-
ЛНТН. И ѠБЕЩАЛЪ ІЕ, ДА ТАКОВА НН
МОЛНТЕА СТАНОВЕТО Е ѠДЪ БѠ ЗЪ
СЛШАНА. МАТЕН: НА С. Н. З. МАРКО
НА ДІ. ЛУКА НА АІ. ІВАН. ЕІ. СЪСОІ
МЛНТВІ КСЪ СЕІ ПСАМІ, ТЕРЕ БНБ
АНСКЕ МОЛНТВЕ ЗАДУХНЦЕНЕ.

ПРЕДГОВОР ѠЧЕНЯШЯ.

ѠЧЕ НАШ КН ІЕСН НА НЕБЕСНХ.

ПРЪВА ПРОШНА.

ПОСВЕТИ СЕ НМЕ ТВОІЕ.

ДРУГА

Друга Прошња.

Преди кралѣство твоје.

Трета Прошња.

Буди бола твоја како на неби,
тако а на земљи.

Четрѣта Прошња.

Хлеб наш всагда ни, дан нам
данасъ.

Пета Прошња.

И ѿдпѣсти намъ дѣге наше као
ко и ми ѿдпѣцаѣмъ дѣжннвоѣ нашнѣ.

Шеста Прошња.

И не ваведи нас ѡнапастъ.

Седма Прошња.

Да избави насъ ѿ зла.

Ико твоје ѣ кралество, и мощь, и
слава вавекн, ямен.

Н Я Ш Е

Н Я Ш Е Г Я Г О С П О Д Н Н Я
ІСХЯ БЕСЕДЕ , СКНМН ІЕ СВЕТИ ВРСТ
НЛІ ВРЩЕНІЕ НАРЕДНЛЪ , КОІЕ СТІ
Матен на в̄ ѿ. Кап̄:
записалъ .

Рече Ісусъ къченикомъ своимъ.
Данамнѣ сва ѡбласть на небн и на
землн . Н зато понднте , н дчнтє
сєнх людн . н карстнтєє ванме
ЩЦЯ , Н СННЯ , Н ДДХЯ
ста , н дчнтєнх даѣжатн сє то ча
самъ и самъ заповѣдалъ .

Стн Марко іѡщє на ѿї . Кап̄лн:
Понднтє по есемъ сєнтѣ , н прнпо-
сєндантє євангєлнє есакої стєарї ,
кн годн бѣдє єєроватн , н в̄рщєнѣ
бѣдє , та хошє бнтн спасєн , а кн
нєбѣдє єєроватн ѡсѣ-
їєнѣ бѣдє .

Н Я Ш Е ,

De Sa-
cramen-
to Altar-
is.

Н Я Ш Е Г Я Г О С П О Д Н И Я
ІСХЯ БЕСНДЕ, СКНМН ІЕ НІЕГА СВЕТОУ
ВЕЧЕРѢ НАРЕДНА, Н ПОСТАВНАЛЪ, КОІЕ
СЪ ЗАПИСАЛН, С. МАТЕН. НА. ВЪ.
МАРКО. НА ГІ. ЛУКА. НА ВЪ.
ПАВАЛ. А. КОРИНТЪ. НА
АІ. КАПИТЪЛН.

Г О С П О Д Н И Н А Ш І С Х Т В К О Н Н О Ш
ЩН СЕ ПРЕДАВАШЕ ВЪЗЕ КРОВОУХ, БЛАГ
ГОСЛОВЕНГА, Н ХВАЛЕ ЗДАВШН РАЗЪ
ЛОМН Н РЕЧЕ: ВЪЗМНТЕ Н ІЕНТЕ, Ш
ВО ІЕ ТНЛО МОІЕ, КО СЕ ЗА ВАСЪ НЗЪ
ДАІЕ, ТО ЧНННТЕ НА ВСПОМЕНОУТІЕ
МОІЕ.

Т А К О І Е П О К Л Е В Е Ч Е Р А , В А З А М Ш І Ч А Ш
ШЪ КАД ХВАЛЪ ЗДА, ПОДА ННМ ГОВО
РЕЩН. ПНТЕ НЗ ОВОГА ЕСН, ШВО ІЕ
ЧАША НОВОГА ЗАКОНА Ш ВРВІ МОІОН,
КА СЕ ЗА ВАС, Н НІХ ДОСТА ПРОЛІВА, НА
ОДПЪЩЕННЕ ГРНХОВЪ, ТО ЧНННТЕ
КОЛНКО

КОЛНКО ГОДІ КРАТ БЪДЕТЕ ПИТИ ,
НА МОЕ СПОМЕНЪТІЕ .

НАШЕГ Я ГОСПОДНЯ ИСХ Я БЕ : *De potes*
СЕДЕ , СКНИ ІЕ ОН ТО БЪАНГЕЛСКО *state cla*
ПРІПОВІДАНИЕ ПОСТАВЕНА И *ni.*
НАРЕДНА .

СТН ЛЪКА НА І . КАПІТЪЛН ПИШЕ : ДА
ИСХТ ІЕ БЪЧЕННОМ СВОИМ СКОИ БИ
ШЕ ПРИПОВІДАТИ ПОСЛАЛ ДОБАКО ГО
ВОРИА . КИ ВАС ПОСЛАША , МЕНЕ ПОСЛА
ША : Я КОИ МАМЕ ПОГРЪДН , ТА ПОГРЪДН
ОНОГА КИ ІЕ МАИЪ ПОСЛАЛ . И ІОШЕ
МАТЕН НА І . ИСХТ ІЕ ТАКО КИ
ТРЪ РЕКАЛ . И ХОЩЪ ТЕБЪ КЛЮЧН КРА
ЛЕСТВА НЕБЕСКОГА ДАТИ : И ЧА ГОДН
СВЕЗЕШ НА ЗЕМЛН , ТО БЪДЕ НА НЕБЕСИ
СВЕЗАИ . И ЧА ГОДИ ОДРИШИШ НА ЗЕМ
ЛН ТО БЪДЕ ОДРИШЕИ И НА НЕБЕСИХ .
ІВАН НА І . НАШ ГИ ИСХТ ПОКЛЕ ОД
СМАРТИ НЕГОВЕ ДСВРСИЪ , ДЧЕНИКОМ
СВОИМ РЕЧЕ . ПРИМИТЕ ДЪХА СВЕТА ,
В НИМ

ВНМ ГОДІ ГРНХЕ ПРАЦІАТЕ, ТНМ НСО
ТНМ ПРОСТІ БУДОУ: НВНМ ГОДН ІЄ
СН ЗАДРЖНТЕ ЗАДРЖАНН ІЕСОУ.

*Expositio
tio Dec
calogi.*

ΩВН НЯЛН КЯТЕХНСИДС ТННЕС
ГОВІМ КРАТКІМ ТУМАЧЕНІЕМ, НМА ЕСАК
ВН МЕШТАР ОД ШКОЛЕ СВОІЕ ДІАКЕ НЛІ
ДНЦУ, Н ЕСАКН ΩТАЦ ОД ОБН
ТЕЛН СВОЮ ОБНТА НАПАМЕТ
НАДЧНТІ,

ПЕРВЯ ЗАПОВНД.

НЕ НМЕІ ТУН БОГОЕ ПОЛН МАНЕ

КЯКО СЕ НМА ТО РАЗУМНТН?

ΩДГОВОР.

БОГЯ СЕ НМАМ БОІТН МНМО ЕСАКЕ
СТВАРН, ЛЮБНТНГА, НЕГА БЕСЕДАМ
ТЕРДО ВЕРОВАТІ, ТЕРЕ НА НЕГА МН
ЛОСТ Н ПОМЦ ТЕРДО СЕ ЗАНЕСТН Н
УФАТН,

ДРУГА.

Друга.

НЕ ИМЕНУН НМЕ БОГА ТВОГА СТА
ВННЪ.

КАКО СЕ НМА ТО РАЗУМѢТИ ?

ОДГОВОР :

БОГА СЕ НМАМО БОѢТИ Н ЛЮБИТИ ,
А НЕ ЗАКЛІНАТИ СЕ ЗИМЕНОМ ЊЕГОВИМ,
НИ РОТИТІ , НИ ЧАРАТИ , НИ ЛАГАТИ ,
НИ ХИНИТІ : НЕГО НМАМО НА НМЕ ЊЕ
ГОВО СЛЕСНХ НАШНХ НЕВОЛѦХ ЗАЗН
ВАТИ , МОЛНТИГА , Н ТО НСТО СЛЗДА
ЧАСТНТИ Н ХВАЛНТИ .

Трета.

ПОСВЕТИ ДАН БЛАГДАНА .

КАКО СЕ НМА ТО РАЗУМНТИ ?

ОДГОВОР .

БОГЯ СЕ НМАМ БОИТИ Н ЛЮБИТИ ,
ДА НМАМ ВОЛН Н РАДИ , ГЪСТО ХОДНА
ТИ ЪПРАЕИМ ПРІДІКАМ БОЖЮ РНЧ

В ѣ СЛШ

СЛЫШАТИ, ПО ТОМ НСТОІ БОГЪ СЛЪ
ЖИТИ, И НАШЕМУ БЛЖНМОУ: НАШ
СТАН, СВЕ НАШЕ ДУГОВАНІЕ ВОДНТИ,
И ДРЖАТИ.

ЧЕТЕРТЯ.

ПОЧТЪІ ШЦА И МАТЕР ТВОЮ ДАТИ
ДОБРО БОУДЕ, И ДА ЗЕРХЪ ЗЕМЛЕ ДЪ
ГО ЖЕНТИ БОУДЕШ.

КЯКО СЕ НМА ТО РАЗЪМНТИ?

ШДГОВОР.

БОГ Я СЕ НМАМО БОІТИ, И ЛЮБИ
ТИ. НАШЕ СТАРЕЕ, ВЛАДАЕЦЕ, ПОГЛА
ВЦЕ, ГОСПОДАРЕ, И ГОСПОНЕ ЛЮБИ
ТИ, ЗАВЕЛНКО И ЗАДРАГОЕ ДРЖАТИ,
ЧАСТНТНЕ, И ВЕРНО ННМ СЛОУЖИТИ,
ТЕРЕ ННМ БНТИ ВОІНН, ПОДЛОЖНН,
И ДАТННМ И СТВОРИТИ ТО ЧА СМО
ДЪЖНН.

ПЕТЯ.

НЕ ОБНІАН.

КЯКО

КАКО СЕ ТО НМА РАЗУМІТИ ?

ОДГОВОР.

БОГ Я СЕ НМАМО БОІТІ Н ЛЮБИТИ,
ТЕРЕ ННЕДНОМОУ ЧКВ, НА ЧАСТИ ІЛІ
ПОУТЕЊ, НИ НА ЖВЕТОУ НЕГОВ,
ННЕДНЕ ШКОДЕ НИ ЖАЛОСТИ ОУЧНИІ
ТИ : НЕГО ЕСАКОГА ЧОВІКА НМАМО
БРАНИТИ, ЗАЊ ОДГОВОРНІ ДОБРО
МОУ СТВОРИТИ, Н ЕСАКОІ НЕВОЛІ
Н ПОТРЕБИ ВЕРНО ПОМАГАТИ.

ШЕСТА.

НЕЧНИИ ПРЕЛОУБОДЕНСТВА.

КАКО СЕ НМА ТО РАЗУМІТИ ?

ОДГОВОР.

БОГА СЕ НМАМО БОІТИ Н ЛЮБИТИ,
ДА ЧІСТО Н ПОУТЕЊ ЖИВЕМО, ДА ЕСА
КИ СВОЮ ЖЕНУ ЛЮБИ, Н ПОУТЕНО ДАР
ЖИ.

СЕДМА.

НЕ ВРЕДИ.

В ії Како

КЯКО СЕ НМА ТО РАЗУМНТИ?

ШДГОВОР.

Бога се нмамо боѣти и любѣти,
да нашемоу нсврѣнемъ блага њего-
ва, мала или велика ништа ꙗко не ваз-
земо, или крѣво и хнмбено супрот
њга воли наше или ксебѣ не подхн-
тимо, него то чаѣ његово да по-
магемо поболшат и охранити.

ШСНЯ.

Не говори супротнеа теомоу
искарѣмоу крѣва сендоучастеа.

КЯКО СЕ НМА ТО РАЗУМНТИ?

ШДГОВОР.

Бога се нмамо боѣти и любѣти,
да нсврѣнега нашега крѣво не обла-
жемо, не потворѣмо, не разнашамо,
или га вкоу срамотѣ не постави-
мо: него дага нмамо одговара-
ти, бранити и отнмати: добро од-
њга

НЕГА ГОВОРИТИ, И СВЕ НА БОЛѢ И ЗА
ДОБРО ПРИЕТИ И ОБРНОУТИ.

ДЕВЯТА.

НЕ ПОЖЕЛЕН КОУЩЕ И СВѢРНЕГА ТВО
ГА.

КЯКО СЕ НМА ТО РАЗОУМІТИ?

ОДГОВОР.

БОГА СЕ НМАМО СОИТИ И ЛОУБИТИ,
ДА ДИДИНОУ ИЛИ ХИШОУ БЛИШНЕГА
НАШЕГА ХИМБЕНО НЕ ИЩЕМО, ИЛИ ПОД
ПОДОБОУ И ПРИЛНКОУ ПРАВДЕ КНАШЕ
МОУ БЛАГЪ НЕ ПРИЛОЖИМО, И НЕПРИ
ТНСЕМО: НЕГО ДА СЕ НМА СВЕ ТО ЧА
ГОДИ ІЕ НАШЕГА ИСКАРНЕГА НАСТОІ
НО ТЕРЕ ДОБРОВОЛНО СХРАНИТИ, И
ЧОУВАТИ.

ДЕСЯТА.

НЕПОЖЕЛЕН ЖЕНОУ БЛИЖНЕГА ТВО
ГА, НИ РАБА, НИ РАБИНОУ, НИ БОЛА НИ
ОСЛА, И НИ ЕДНОУ РИЧ НЕ БОГОУ.

В ііі КЯКО

КАКО СЕ НМА ТО РАЗОУМНТИ?

ОДГОВОР.

БОГА СЕ НМАМО БОЊТИ И ЛОУБИТИ,
ДА НЕ ВЪЗМЕМО, И НЕ ЧИНИМО ПО НИЕ
ДНИМ НАЧИННОМ, И ВЪЗРОКЪ ЗГОУБИТИ
НАШЕМОУ НСВРНЕМЪ, ЖЕНОУ, РАБА, И
РАБННОУ, ИИ СТАДА НЕГОВА ОДНЕТИ
МОУ, ИЛИ КСЕБИ ПРІЛАСТИТИ, НЕГОИХ
ВЕРНО ОПОМІНАТИ, ОУЧИТИ, И НАГІ
БАТИ ДА ПРІ НЕМ ОСТАНОУ, И ЧІНЕ СЕ
ОНО ЧА ДОУЖНИ ІЕСЪ.

ИЪ: ЧА ГОВОРИ БОГ НА КРАТ
КО, ОД ОВНХ ДЕСЕТ ЗАПОВ
СЕДИ:

ОДГОВОР.

Исход: вапіт: н. Іа ісам гд БОГ
ТВОІ ІАКІ, И КІ ЛЮБИМ, ПОХОДЕЩІ ЗЛО
БЕ ОТАЦ НА ДІЦИ, ДАРИ ДО ТРЕТОГА
И ЧЕТРТОГА РОДА ОИHX КОИ МЕ НЕ
НАВЕНДЕ, И ЧИНЕЩИ МНОГО РАДІЕ НА
ТНСХЩ

ТНСѢ ОНИМ КИ ЛЮБЕ МЕНЕ, И ОБСЛѢ
ЖУЮ ЗАПОВЕДИ МОЕ.

КАКО СЕ НМАЮ РАЗУМѢТИ ОБЕ РЧН ?

ОДГОВОР.

БОГ ЗЕНЧЕМ ПРНТИ ВСІМ ОНИМ КИ
ОБЕ ЗАПОВЕДИ ПРЕСТОУПАЮ. Я ЗАТО
НМАМОСЕ ГРОЗОВІТО БОІТИ ГНІВА
ИЛИ СРДА БОЖЕГА, И НИШТАРЕ СОУ
ПРОТ ОВАКОВИМ ЗАПОВЕДАМ СТЕ
РНТИ. И ВАСПЕТ ОБІТДѢ МІЛОСТ СВОЮ,
И ВСАКО ДОБРО СЕІМ КОІ НЕГА ЗАПОВЕ
ДИ ОБСЛОУЖЮ. ДОСТОІНО Е ТАДА И
ПРАВО, ДА НМАМ БОГ Я ЛЮБИТИ, И ФА
ТИСЕ НА НЕГА САМГА, И СВЕ ЖІВЛЕННЕ
ЖІВОТА НАШЕГА, ПО ЗАКОНІ НЕГОВІХ
МДРО, И СВРБНО ДРЖАТИ И ЧІНИТИ.

КНИ ПЯЧНОМ МЕШТРИ СВОЮ

ДИЦѢ ВЕРѢ ЯПДОТОВСКѢ ПРНПРОС

ТО И НАСТОІИ ИЧНТИ

НМАЮ.

В V ПЯРВН

Expositio Sym-
boli Apo-
stol. ПЕРВН ЯРТІКЪЛ ѠД СТВОРЕНІЯ
ВЕРУЮ ^{III}БГОА ѠЧА ВСЕМОГОУЩЕ
ГА, ТВОРЦА НЕБА И ЗЕМЛѢ.

КЯКО СЕ НМА ТО РАЗУМНТИ ?

ѠДГОВОР .

И ВЕРУЮ ДА БОГ ЗА ВСІМН СТВАРА
МІ ЗА НѢДНО МЕ Н СТВОРИЛ . И ДА ТІЛО
И ДОУШѢ, ОЧІ , УШІ , И СВЕ ОУДН , РА-
ЗУМ, МІШЛЕНІЕ, РАДОСТ, И ДРУГЕ ДА
РН ^{III}МАНІ ДАЛ , И ДЗДАРЖІ . ХТОМОУ
ІОЩЕ И СЕНТЕ , ОБОУЩѢ, ПІЩѢ, И ВСАКА
ДОБРА СЕ ВСІМН КОІА Н СѢ ВЖНЕОТОУ
ПОТРІБНА ОБІЛНО И ^{III}САКІ ДАН ДАНЕ .
НАНІ СОУПРОТ ВСАКОІ ПОГДБІ ЦІТІ , И
ѠА ВСАКОГА ЗА БРАНІ И ЧДВА . И СЕ
ОСЕ РІЧН Н С ПРАВЕ ЧІСТЕ СВОІЕ ^{III}ЧІНЕ
И БОЖАСТВЕНЕ ДОБРОТЕ И МІЛОСТ ,
БРЕЗ ДЗРОКА , БРЕЗ НІЕДНОГА МОГА
ДОСТОЯНСТВА , И ЗАСЛѢЖЕНІЯ : РАДІ
сеіх

сеіх оеіх , хеааоу нздаті спѣнімі
ѡсті , частіті , слоужіті , послѣшан
бітн дѡжан несам , то не станоеітѣ
нстіна.

ДРѢГН ЯР ТНВѢЛ ѡд ѡд
КѢПЛЕНІА.

Н ва ІСХЯ Сіна нега недінога
ѣна нашега , коі е почет од доуха
ста . Роен од Марне дееі . Нѡчен
под Понціом Пілатѡ , пропет , мар
тав , н погребен . Зніде ѡпакал , тре
ті дан ѡ смрти ѡскренѡ , ѡзнде на
небеса , сіді на десноі Бога ѡца
всемогѡщега , од тоудѣ пріті нма
сѡдіті жне н мртее .

КАКО се нмаю разѡмннн ѡве неседе ?

ѡДГОВОР.

Н верѡю да не НСХТ праві нсті
ні Бог ѡ ѡца прво веки роен , н та
істі е правн ѡ роен од Марне дееі ,
ѣ моі

Ѣ МОЇ ГН, КОЇ Ё МАНІ ЗГДБЛЕНА, Н ОМ
СДЕНА ЧКА РЕШІА, Н ОТАВСНХ ГРІХОВ,
ОТ СМРТН, ОД ДНБЛЕ ОБЛАСТІ НЗБА
ВІА, ДА НЕ ЗЛАТОМ НІ СРЕБРОМ, НЕГО
СВОЮ ПРЕДРАГЪ СТВ, Н ПРЕЧІСТВ КАР
ВІО Н СВОЮ НЕДОСТОІНОУ, Н НЕЗАСЛА
ЖЕНЪ МОУКЪ Н СМРТЮ. Я ТО ДА БОУ
ДЪ НЕГОВ ЛАСТНІ, Н ЕНГА КРАЛЕСТВІ
ПОД НІМ ЖІВЪЩН, СРЧНО Н СЛОБОДНО
СЛАЖІТІМЪ БДЪ ѽ ВЕЧНОІ ПРАВЦН,
Н ВЧНОЩН, ПРЕМ ТАКО, КАКО Н ОН
ОД МРТВІХ СВРСНДА ЖІВЕ Н КРАЛЮІЕ
ВЛАСКН. ОВО Ё СТАНОВІТА НСТІНА.

ТРЕТН ЯРТНКА Ѡ ПОСВЕ
ЩЕНІА.

Ід верю в дха света, ств цркев
католичскв, Ѡпщінв светнх, Про
щєніє грїхов. СКРІШЕНІЄ ПЛТІ, І ЖІВОТ
ВЕЧНІ АМНН.

КАКО СЕ ѠТ ВЕСБДЕ НМАЮ РАЗНМІТН?
ДДГОВОР.

Ід верю

И верю да зелащим разумом кри-
пости моеи висукарста гна мога
веровати и ѡфати, или кнемъ присто-
пѣти никакор немогъ . Яр дух стѣ
кроз свето евангелнѣ, прѣва ѣ ме-
не здари своими разсветѣл, справдъ вѣдъ
посветѣл и охранил , како ѡно ѣ нега
обѣчаѣ , прѣведъ свою на оном свѣтѣ
звѣтѣ, скѡплѣтѣ , разсветитѣ , про-
светитѣ : и в янсѣхъ я кроз правдъ и дѣ-
ла вѣрѣ ѡздржатѣ и охранитѣ . В кои
прѣкѣи мани и сѣм карстѣаном се-
срѣхе есакѣ дан добротѣо одпѣ-
ща , и свѣх нас на последнѣ дан ѡ-
смертѣи хоше скрѣситѣ . И мани и сѣм
кои ѣ нсѣхъ я верю животъ ве-
чнѣи хоше дати,
ЯМЕН .

ВНИ НАЧННОМ НЕШТРИ СВОЮ
ДНЦОУ МОЛІТЕВЪ ГОСПОДНѢ
ПРІПРОСТО, Н РАЗЪМНО
УЧИТИ НМАЮ.

ЩЕ НАШ КН ІЕСІ НА НЕБЕСІХ.

КАКО СЕ НМА ОВА БЕСѢДА РАЗЪМІТНѢ

ОДГОВОР.

Expositio БОГЪ ОТАЦ НАШ, ЗОВІМ КРАТКІМ
Orationis ПРЕДГОВОРОМ ЛЮБЕЗНІЕО НАС ВАБІ Н
Domin. ЛАСТІ, ДАГА ІСТИНО Н СТАНОВІТО ЗА
НАШЕГА ПРАВОГА ОЦА ВЕРΟΥЕМО Н
МАМО Н ДАРЖІМО. Н ДА МІ ІЕСМО ТА
КОІЕ ПРАВЕ ІЕГА СІНОВЕ, ДАГА ТІМ ВЕ
ЩЕ СПЪНІМ УФАНІЕМ МОЛНМО, КАКО ВІ
ДІМО, СІНОВЕ РОДІТЕЛѢ СВОѢ САСІМ
УФАНІЕМ ЧА ГОДІ ПРОСЕЩІ.

ПЯРВЯ ПРОШНЯ.

ПОСЕТИТЕ НМЕ ТВОІЕ.

КАКО

КАКО СЕ НМАЮ ОУЕ ПЕСЪДЕ РАЗУМЪТНѢ

ОДГОВОР.

ОУВЯКО. НМЕ БОЖІЕ ЗАНСТО САМО
ОДСЕБѢ Ё СВЕТО, АЛИ МІ МОЛНМО БО
ВОІ ПРОШНН ДА Н ПОЛН НАС ТАКОІЕ ПО
СВЕЩЕНО БЪДЕ.

КНМ НАЧННОМ СЕ ТО ЧННН ?

ОДГОВОР.

ОУВЯКО. КАДА СЕ СЛОВО БОЖЕ
ПРАВО, Н ЧНСТО ДЧІ, Н МІ ПО НЕМ КАКО
СЕ СННОМ БОЖІМ ПРІСТОІН ПРАВАДНО
ЖІВЕМО. КТОМЪ НАМ ПОМАГАІ ПРЕ
ДРАГІ ОУЧЕ ВН ІЕСІ НА НЕБЕСНХ. Н ВН
ДРЪГАКО ДЧН, І ЖІВЕ НЕГО СЛОВО БО
ЖІЕ КАЖЕ Н ДЧІ, ОН НМЕ БОЖІЕ МЕННА
МІ ПОГАРЮІЕ. ДА СЕ ТО НЕЗГОДІ, ОМІС
АЛИ Н ОБРАНИ МОІ ОУЧЕ НЕБЕСКН,

ДРЪГЯ ПРОШНА.

ПРІДІ КРАЛЕСТВО ТВОЕ.

ВЯКО

КЯКО СЕ НМА ТО РАЗУМІТИ ?

ШДГОВОР .

ШЕАКО : КРАЉЕСТВО БОШІЕ ГРЕДЕ
ІОЩЕ САМО ОД СЕБЕ БРЕЗ НАШЕ ПРОША
ЊЕ : АЛИ МІ ПРОСІМО ЗОВЕД ПРОШЊЕ , ДА
И КНАМ ПРІДЕ .

КНМ НАЧННОМ СЕ ТО ЧІМН ?

ШДГОВОР .

ШЕАКО . КАДА НАМ ШТАЦ НЕБЕСА
ИИ ДАІЕ СВОІ ДУХ СТИ , ДА ЊЕГА СВЕТОІ
РНЧІ ПО ЊЕГА МІЛОСТИ ВЕРДІЕМО , И
ОВЕДИ СВЕТО НА ОВОМ СЕІТЪ , И ОНА
МО ВЖІВОТЪ ВЪЧНОМ ЖНЕЕТИ БОУДЕ
МО .

ТРЕТЯ ПРОШЊА .

БУДИ ВОЉА ТВОЈА КАКО НА НЕБН
ТАКО И НА ЗЕМЉИ .

КЯКО СЕ ТО НМА РАЗУМІТИ ?

ШДГОВОР .

ШЕАКО

ШЕАКО. ДОБРА И МНЛОУРДНА ВОЛА БО
ЖІА СЕ ЧИНИ И БРЕЗ НАШЕ ПРОШЊЕ. ЯЛИ
МИ ОВДІ ВОЕОІ ПРОШНИ ПРОСИМО, ДА
И ПОЛИ НАС ЕСАРЦЕХ НАШНХ УЧИЊЕНА
БУДЕ.

КНИ НАЧИНОМ СЕ ТО ЧИНИ?

ШДГОВОР.

ШЕАКО. КАД БОГ РАЗЛАМА И СОУ
ПРОТ СТОИИ СВАКОМЪ КРИВОМЪ, И ЗА
ЛОМЪ СЕБЪ И ВОЛИ, КА НЕДА И БРАНИ
ДА СЕ НМЕ БОЖІЕ УНАС НЕ ПОСВЕЩІЕ
И НЕ ЧАСТІ, ТЕРЕ КРАЉЕСТВА ЊЕГОВА
КНАМ НЕДА ДОНТИ, КАКОИ Е ДБЕЛА,
ЦИ СЕИТ И ВОЛА ПЛТИ НАШЕ. ПОТОМ
ТОГА КАД НАС МОШЊ ПОКРНИИ ВРНЧИ
СВОИОН, И ОХРАНИ, И УВЕРИ ОБДРЖИ,
ДАРИ ДО КОНЦА ЖІВОТА НАШЕГА. ТО
Е МНЛОУРДНА И ДОБРА ВОЛА ЊЕГА.

ЧЕТЕРТЯ ПРОШНЯ.

ХЛНБ НАШ ЕСАГДАЊИ ДАИ НАМ ДАНАС.

С

КАКО

КЯКО СЕ ТО НМА РАЗУМНІ ?

ΩДГОВОР .

Ωеако : БОГ СТАЊЕІТО СЕНМ ЕСАГ ,
ДАЊІ КРѸХ ДАЊЕ , Н ЗАЛНМ ІОЩЕ ЛЮ ,
ДЕМ , АКОГА ПРЕМ НЕ ПРОСІМ . Я МН
ЗАТО ПРОСІМ ЗОВѸ МЛІТЕВѸ , ДА СПОЗІ
НАМ ѠВО , Н ТАКО ДА КРѸХ НАШ ЕСАГ
ДАЊІ СХВАЛѸ ПРНЕМѸ .

Я ШТО ЇЕ КРОУХ ЕСАГДАЊІ ?

ΩДГОВОР .

ТО Ё СЕЕ , ЧА ГОДІ ХПОТРЕБН ЖІВОУ
ТА НАШЕГА , Н РѸБѸРЖАЊѸ ПРІСТОІН .
КАКОЊ ІЕСТЕІЊА , ПІТІЕ , СЕІТЕ , ПОСТО
ЛІ , ХІЖА , СКАДАЊ , ЊІВЕ , СКОТ , ПІНЕЗІ ,
БОГАСТВО , ДОБАР ЗАКОН НЛІ ЖЕНОУ ,
ДОБРѸ ПОСЛѸШНѸ ДІЦѸ , ДОБРЕ СЛѸГЕ ,
ДОБРЕ Н СЕРНЕ СЪДЦЕ , Н ГОСПОДѸ , ДО
БАР ОБЩЕНІ СЕѸТОВНІ СТАН : ДОБРА ,
ЛІПА , КОРІСТНА , Н ЧІСТА ВРѸМЕНА ОД
ЗРАВА : ІННР , ЗДРАВЕЉЕ , ПОВОІ , ЧАСТ ,
ДІКѸ

ДНКВ Н ПОЧТЕНІЕ : ДОБРЕ ВЕРНЕ ПРІА
ТЕЛЕ Н ,ВЕРНЕ СЪСЕДЕ Н ДРУГЕ ТАКО
ВЕ СТЕАРН .

ПЕТЯ ПРОШНЯ .

Н ОДПДСТІ НАМ ДОУГЕ НАШЕ .

КЯКО СЕ НМА ТО РАЗВМІТН ?

ОДГОВОР .

Шеако . НН просім зовѣ моліт
ев , да ОТЯЦ МЕБЕСКІ НА ГРІХЕ НА
ШЕ ННМА ПОЗРНТИ , Н ТАКОЕ ДА НАМ
НЕКРАТІ ННХ ПРОЩЕНІА . СТАНВНТО
РНЧІ ЯЗ ПРОСІМ , ННСМ ІЕ ДОСТОІНІ Н
ННШТАР НЕМОРЕМ ЗНАШНМІ ДЕЛН РА
БОТЪ ЗАСЛДЖНТИ НА ДОБНТІ : НЕГО
ДА ПО МНЛОСТІ СЕОІЕН НАМ ДАРОУІЕ
ЕСАКА . ІЕРЕ ЕСАКІ ДАН ВЕЛЕ КРАТ МН
ЗНМІ НАЧННІ САГРНШАМ , Н ННШТАР
ДРУГО НЕГО МДКВ Н ОСВІЕНІЕ ДОБНЕ
МО . ЗАГО , СТАНОБНМО НАМІЕ ПО
ТРЕНЕНО ПО ЕСАКН ПДТ ІЕ ДАН ДРУГО

С ії мѣ

мѸ справога тѣца прашцямъ , сени
воі соу намъ вѣсѣо Ѹчннїлі , н ѿнм
Добровољнъ вѣсѣакоі ѿнхъ невољнъ н
потрѣбі помагаѣті .

ШЕСТА ПРОШНЯ .
Н неведѣнъ насъ снапастъ .

КЯКО се нма то развѣмїті ?

ОДГОВОР .

Овако . БОГъ становїто нїкѣднога
нескѣша . Да нїштар маѣне мнъ прос-
сїмо зовѣ молїтевѣ , да насъ чѣва н
охранї , да днѣвалъ , сїтъ , н пѣтъ на-
ша , насъ не прѣхннї , н не подложї , н
непрѣмѣре : Тере оѣ прѣсе вѣре на бесъ-
здѣанїе н вѣрдѣге грозне , нечнсте
грїхе насъ не чїне зѣблѣднїтї . Н ако
прѣмъ ѣсмо старовннї шкѣдшїа вѣамн
настоїннн , да нмсе неподамъ ,
негонхъ добїмо н вѣла-
дамо .

СЕДНА

СЕДМЯ ПРОШНЯ.

ДЯ НЗБАВЕ НАС ОД ЗЛА.

КЯКО СЕ НМА ТО РАЗУМНТИ?

ОДГОВОР.

ШЕАКО. ИИ МОЛНИМ ЗОВУМОЛНТЕУ
ЗА ВСАКА НА КРАТКО: ДА ОТАЦ НАШ
КИ ІЕ НА НЕБЕСИ, НАС НЗБАВЕ ОТАЕСА
КОГА ЗЛА, Н ПОГНЕБИЛІ ДОУШЕ Н ТИ
ЛА, Н БЛАГА Н ЧАСТІ: Н НАПОКО ВАД
ЕРНМЕ ОД СМРТИ ПРНДЕ ДА НАМ ДА
РХІЕ ІЕДН СРІЩНО ОДЛУЧЕНІЕ ОД СЕГА
СВІТА, ТЕР ЗА СВОЮ НЕ СМЕРНУ ДО
БРОТУ ВСЕБЕ ВНЕБЕСАПРНМЕ НЗ ОВОГА
ДОЛА ОД НЕВОЛ.

ЯМНН.

КЯКО СЕ НМА РАЗУМНТИ ОВА
БЕСЕДА ЯМНН?

ОДГОВОР.

ШЕАКО, ТО ІЕ ДА НМАМ БНТИ
С ІИ СТАНОУ

СТАНОЕМОТО УФАМ, Н ЗАЕСІМА СЕРОВА
ТИ ДА ПРОШЊЕ НАШЕ, ОД ЦЦА НА
ШЕГА НЕБЕСКОГА ІЕСУ ПРИЕТНЕ, УСЛ
ШАНЕ, Н УГОДНЕ. І ЕРЕ ОН САМ Ё НАМ
ЗАПОВЕДА ДА ТАКО ЗОВІМ НАЧНІО
МОЛІМ, ТЕРЕ Ё ОБЕЦАЛ ІОЊЕ, ДА НАС
ХОЩЕ УСЛНШАТІ. ЯІІНН, ЯІІНН: ТО Ё:
БНСТННУ ОВЕ РНЧН СЕ НМАЮ ОВАКО
СЕРШНТІ Н СКОУЧАТІ.

ВННН НЯЧННОМН НЕСІТРИ Н СТЯ
РЕІ ДНЦУ Н МАІЕ СВОЕ ОД САКРА
МЕНТА [ОТАЧНОСТІ] СВЕТОГА КЕРС
ТА ПРИПРОСТО УЧНТІ НМАЮ.

НЯН ПЕРВО: ЧЯ ІЕ КЕРСТ?

ОДГОВОРО.

Ехрофi= КРСТ НН ІЕДНА САМА ПРИПРОСТА
tio Вар= ВОДА, НЕГО Ё ВОДА КА ЗБОЊЮ ЗА
tismi. ПОВЕДУ ЗАПРТА, Н ЗРНЧЮ БОЊЮ
ОБІЕТА.

ЧЯ І ТАДА ТАКОВА РЧ БОЊН?

ОДГОВОРО

ШДГОВОР.

ШНДЕ, КЛДѢ ГН НАШ НСХТ ГО
ВОРИ МАТ : ВПОСЛЕДНЕМ КЛП : ГРЕ
ДХЦИ ЗЧИТЕ СВЕ ЛЮДН ВРСТЕЦИ ННХ,
ВЯННЕ ШЦЯ Н СННЯ Н ДХХЯ
СТЯ.

КЪ КОРИСТ И ЧА ДОМАША КРСТ ?

ШДГОВОР.

ПРОШЧЕНІЕ ГРИХОС ЧНИІ, НАС СЛО
БОДИ И БРАНИ ОД СМРТІ, ОД ДНЕЛА,
СЪЧН БЛАЖЕНСТВО ДАРДІЕ СЕНМ КОН
ШВО ВЕРДЮ, ЧА РИЧІ БОМІЕ ГОВОРЕ
И ОБНТЗЮ.

КОІЕ СЪ ШНЕ РИЧІ И ОБІТОВАНІА
БОМІА ?

ШДГОВОР.

КОІЕ ГН НАШ НСХТ ГОВОРИ ЗМАР
КЪ ЗЗАДНЕМ КЛП : КІ СЕРОВАТІ БЪДЕ
И ВРЩЕН, СПАСЕН БЪДЕ, Я КИ НЕБЪДЕ
С ііѣ веро

ВЕРОВАТИ ЄНСТІНЪ ОСЪДІТСЕ.

ТРЕТО . КЯКО МОРЕ ВОДА ТАКО
ВЕЛНКЕ РНЧІ СТЕРНТІ ?

ΩΔΓΟΒΟΡ .

ВОДЯ ЗАНСТО НЕЧННІ ТОГА , НЕГО
РНЧ БОЖІН ПОЛІ ВОДЕ ЗВОДЪ ЗАІЕДЪ
НО . Н ВЕРА КА ТАКОВІ РНЧІ БОЖІЕН
ВЕРДІЕ : ІЕРЕ ВОДА БРЕЗ РНЧН БОЖІЕ
ННШТАР ДРЪГО НН , НЕГО САМА ПРН
ПРОСТА ВОДА , А НЕ ВРСТ . ДА АКОСЕ
ПРНЛОЖІ РНЧ БОЖІН ВВОДІ , ТАДА Ё
ПРАВН ВРСТ , ТО ІЕ ВОДА Ω СПАСЕНІА
ЖНЕОТА ВЕЧНОГА , Н ОПРАНІЕ ДРЪГО
ГА ПОРОЕНІН ВДЪХЪ СТОМ . ТАКО
СТ . ПАЕ : ГОБОРІ КТІТЪ : НА Е : КАПЛІ .
ДЯ КРОЗ МІЛОСРДІЕ СВОІЕ СПАСЕННХ Ё
НАС ДЧННІА ЗОПРАНІЕМ ДРЪГОГА ПО
РОЕНІН Н ПОНОВЛЕНІН ДЪХА СТОГА ,
КОГА ІЕ ПРОЛІА СЕРХОУ НАС ОБНЛНО
НСХОН СПАСНТЕЛЕМ , ДА ПРАВДНІ
ПО МІЛОСТІ ІЕГОВОІ ДІДІЦІ БЪДЕМО ,
КРОЗ

КРОЗ ѸФАНЕ ЖИВОТА ВЕЧНОГА, РИЧ
СТАНОВЕНТА.

ЧЕТЕРТО. ЧЯ ЗЛАМЕНУКЕ НАІ ЧА НМА
БНТІ ПОГРОЖЕНІЕ ОУО, НАІ КЪПЕЛ
ЪВОДН?

ОДГОВОР.

ТО Ё: ДА ОЕ НАШ СТАРІ ЯДАМ НМА
БНТІ МНОГО КРАТ ПОГРОЖЕН, Н ПОГА
ШЕН ЗБНЧЕМ, Н СПОВОРЪ СЛЕСНМІ ГРЪ
ХН, Н ЗАЛНМІ ЖЕЛАМІ, Н ВАСПЕТ ВСАКН
ДАН НСПЛЪТІ Н ЪСТАТІСЕ ПОНОВЛЕН
ЧЛОВЕК, ДА ЪСТІОСТІ, Н ЪПРАВДИ ПРЕД
БОГОМ ВАСЕКІ ЖИВЕТН БОУДЕ.

КЯДН Ё ТО ПІСАНО?

ОДГОВОР.

СВЕТІ ПАВЕЛ КРНМ: НА Ё. ГОВОРН.
ЗАКОПАНІ НСМ ЗНСХОНІ ЗАКЕДН КРОЗ
ЪРСТ ЕНЕГОВЪ СМРТ, ДА КАКО ІСХТ
Ё ОД МРТЕВЪ СКРНШЕН ПО СЛАВІ ОЦА,
ТАКО Н МИ СПОНОВЛЕНЮ ЖИВОТА ЖИ
ВІТІ НМАМ.

С V КННІ

De Confessione. КНИ ПЯЧНОМ МЕШТРИ Н СТА
РЕН ДИЦОУ СВОЮ, КРАТКО СПОВЕДА
ТН СЕ ПРІПРОСТО ДЧНТІ НМАЮ.

ΩΔГОВОР.

Ωвако : Почтовані н мнлі гнє,
за БОГ Я те просім данмі ієднѣ дтн
шеніє доуші моіон, н ієдан мнро
ван н еван сєѣт.

КН сєѣт проснш ?

ΩΔГОВОР.

И збогн чк, нсповідам н тѣжїм
се тебі пред БОГОМ, да єсам крїе
мнозих грїхов, н тако сєвкон не
правді подѣржен : Заповєді Божїє
не обслѣждю, євангелскомѣ правѣ
право неєєрдю, добро ннєднѣ нечн
ннм, зло н невоље н друуге неєрнше
вољн нетїрпнм : Навластїто дчннн
та н та грнх, тако да душа моє
вєлнкнм брнменом опршєна.
Тогда

ТОГА РАДН ПРОСИМТЕ, ДАНМІ НА
БОЖІМ МѢСТІ ОДРИШЕНІЕ ГРІХОВ МѢ
НХ, Н ДТІШІМЕ СЛОВОМ БОЖІИНЫ.

ДРУГІ ПЯДК ОД СПОВЕДН.

Н СЛОБОДН СПОВѢДАЮЩ, КАКО Д
БОГІ ГРІШНИК САМ СЕБЕ КАРАМ, Н ПО
КАРАМ ПРЕД БОГОМ Н ПРЕД ТОБОМ,
ТАКО ДА ВСАКЪ ГРІХОС, НЕВЕРНОСТН,
Н ПОСТІ БОЖІЕ ПЪН ІЕСАМ: ЦЪТНМ
ДА РНЧ БОЖІН, НІЄДНОГА ПЛОДА
(МОГА ДЗРОКА РАДН) ДММНЕ НЕЧІНІ,
Н ПАЧЕ РНЧ БОЖЮ ГОУСТО СЛІШІМ, А
СПРАВОГА Н ЧНСТОГА ЦРЦАЮ НЕ ПРН
ІНМЛЮ. ПОТОМ ННСАМ НСКАЗАЛ НН
ІЄДНЕ ПРАВЕ МНЛОЩЕ НН ЛЮБАЕН СОУ
ПРОТ МОМЪ НСВРНЕМЪ, ЦРДНМСЕ Н
НЕНАВНДІМГА ЗЛОВОЛЕЩІСЕ НАН, НЕ
ЦРЦЕЖЛНЕ ІЕСАМ, СВЪП, ЛАКОМ, Н ПРН
ВЛОЕН НА ВСАКОУ ЗЛЕД: ЦНЩА КОН
СТВАРН ЦРЦЕ НЛІ ЗАЗНАІЕ МОІЕ,
Ѣ ВЕЛЕ

Ѣ ВЕЛЕ ПЕЧАЛНѢ БРНИДЦІСЕ, Н ЖЕЛІМ НЗ
ТАКОВН ГРНХОС НЗАНСТІ Н ОСЛОБО
ДНТІСЕ, НОЛЮТЕ ПОВРНПІ Н ПОТѢР
ДІ МОЮ СЛАБЗ ВЕРЗ, Н ПРЕСТРАШЕНО
ЦРЦЕ МОЕ СЛОВОМ БОЖІМ Н ОБЕЩА
НЕМ ЗТНШІ Н ПОДЕНГНІ.

ЗЯТО СЕ ХОЩЕШ ПРНЗЕСТН
ТІ ІЛІ КСАКРАМЕНТЗ [ТО Е ОТАЦНСТВО]
ОЛАРА ПРНСТОУПНТІ ?

ОДГОВОР .

ЗЯТО ДА ХОЩЗ ДЗШЗ МОЮ ПРАВО
ЗБОЖЮ РНЧЮ Н ЗЛАМЕНЕМ ПОТѢРДН
ТН, Н ТАКО ГРНХОС МОИ ПРОЩЕ
НІЕ Н МНЛОСТ ДОСТНГНЗТІ .

ННМЯШЛІ ПРОЦЕННЕ ГРНХОС
ЗСПОВЕДІ ?

ОДГОВОР .

Я ЦО НЕ ЗАТО, Н ХОЩЗ Н САКРА
МЕНТ, НАМ ОД НСХЯ КАКО НЕДН ЗЛА
МЕННЕ МНЛОСТН, ОСТАВЛЕНО ЗРНЧЮ
БОЖЮ

Божю навѣп прнети , и такоје рнч
Божю много крат ѣзнматн . іере
ча гвѣе, то боѣ.

Ким начнном Нештрн Нмаю дчнн
теле своје од сакраментѣ ѡл
тара дчнтн ?

За ѣ сакрамент ѡлтара ?

Сакрамент ѡлтара ѣ право тнн
ло , и права вѣре Гна нашега ІуСЯ
ХСЯ под прнлнвѣ крѣха , и енна,
нам вѣрстннном вѣдѣнню , и влнтю
ѡд самога ІуСХЯ нарѣен, и поста
влен,

Кадн ѣ то прнсно ?

ѡдговор.

ѡвако прншѣ стн . Еваніелнстн
Маѣ, Марко, Лѣва, и стн. Павел.

Господнн наш ІуС НСХТ ва
нон ношн , дкон прѣдан бн , вазе
крѣх хвалешн разломнн рече, вази
МНТЕ

МНТЕ ІІТЕ , ТО ІЕТЪЛО МОІЕ КО СЕ
ЗА ВАС НЗДАІЕ , ТО ЧННІТЕ ДСПОМЕНД
ТІЕ МОІЕ.

Такоіе вазе чашѣ по вечерн(ѣзда
вшн хвалн) говорешн. Пннте нзо
вога сен , ѡва чаша ѣ ношн закон
смоіон врен , ка се за вас пролел
на ѡдпѣшеніе грнхов. Пѡ ен чннн
те колнко годн крат бѣдете пнтн
на дспомендтїе моіе.

Я ЧТО ПРЪДН ТАКО ІЕСТН Н ПНТН ?

ѡДГОВОР.

ТО НАМ ПРАВЕ Н ВАЖД ОВЕ БЕСНДЕ.
ЗА ВАС СЕ ДАІЕ НПРОЛНВЯ , НА
ОДПѣШАНІЕ ГРНХОВ : НА ВЛАСТНТО
ДА СЕ НАМ ЕСАКРАМЕНТЪ (ТО ІЕ ВОТА
НПН , ПРИЧЕЩЕНІЮ) ПРОЩЕНІЕ ГРНХОВ,
ЖНТАК , Н СПАСЕНІЕ КРОЗ ОВЕ БЕСЪДЕ
ДАІЕ . ІЕРЕ ОНДЪ ВАДН Ё ѡдпѣшеніе
грнхов,ОНДН Ё НЖНВОТ Н СПАСЕНІЕ.

Да како море телестно њеденіе и пнтѣ
тако велике ричи ѡчнннѣ?

ОДГОВОР.

Њесті и пнтѣ станоенто не чнѣ
ни тога, него ричи ке ѡ велико стоіе
и говоре, зя вяс се дяіе, и про
лнвѣ на ѡдпѣчаніе грнхов, коіе
ричи нли бесѣде ѡд полн ѡвога
прнчѣрнѣн, нли телестнога ѡденіа,
и пнтѣ ваконо глава, стан, и сѡм
ма ѡсакраментѣ, и кон се ѡфа, и ве
рѣіе ѡем рнчем, та нма то ча го
воре всебѣ, а то іе прощеніе грнхов.

Я кн тада достоино ѡсакра
мент прнмлаіе?

ОДГОВОР.

Постнтѣ и тило своіе епокорѣ
прнправено и готово дѣржати, ста
ноенто іе добар наѣк, нли званіи
бнч, и покура, да он станоенто іе
право достоин и добро прнправен
коі верѣіе ѡем рнчам, зя вяс се
дяіе

ДЯІЕ Н ПРОЛІВЯ на шдпдщїенїе
грнхов, кн тада шенм рнчам неведе
рдіе нли двон, онїе недостоїни н не
прнправан, іере шво слово зя вяс
потрнедіе само верна црца,

КНИ ПЯЧННОМ ГОСПО:
Дарн, шци од шентелн дрджннн
свою, молнтвд іеднн штро, а дрд
гд шечер да се говорн, прн:
просто шчнтн нмаю.

*Oratio
Matutina
no.*

Кад се штро нс постнле шта
неш, зламендісе зламенїем цтога
крнжа говореш, ваїме шца, н снна
н дшца цта, амнн.

Потом повлекншн на волнна
нли стоїеш речн верд, н штче
наш, яко хошеш мореш ош
молнтвд прнложнтн.

ВСЕМОГДЩН ВЕЧНН Ш
98

ЧЕ НЕБЕСКИ, ХВАЛѢ ТИ НЗДАЮ ПО ІСХЕ
СНОМ ТВОИМ ПРЕДРАГИМ, ДА СМЕ
НОЩАС ОТАВСАКЕ ШКОДЕ Н ПОГНЕБЛИ
ОХРАНИА, ИМОЛЮТЕ ДА ДАНАС ІОЩЕ
ОХРАНИШ МАНЕ ОД ГРІХА, Н ОТАВСА
КОГА ЗЛА, ДА ТЕБН СВАКО МОЕ МНСЕ
ЛЕННЕ, ГОВОРЕНІЕ Н ЧІНЕНІЕ УГОДНѢ
ДЕ: ЗАЧ І ТЕБЕ ПРИПОРОУЦАМ ДУШУ
Н ТІЛО ШОЕ Н СЕ ЧА НМАМ: ТВОИ
СТІ ЯНГЕЛ ВРАЗДА ПРИМАНИ БУДИ, ДА
ДІВЕА НІЕДНО ОБЛАСТ НА МЕНН НЕ
НАНДЕ, Н ЗЛА НІЕДНОГА МН НЕ УЧІН
НИ, ЯМНИ.

ПОТОМ ТОГА ПОНДИ ВЕСЕЛО НА
ДѢЛО ТВОЕ, Н АКО Е ТЕБН УГОДНО
ІЕДН ПѢСА ПОН, КАКОИ ІЕСУ ДЕСЕТ ЗА
ПОВЕДИ ІЛІ ШТО ТІ ТВОИ ДУХ УКАЖЕ.

БЕЧЕР ПАК КАДА ГРЕШ ЛЕШИ ЗАМЕ
НУНСЕ ЗАМЕНЕМ СТОГА КРИЖА ГО
СОРЕШИ. БАНМЕ ОЦА Н СІНА Н ДУ
ХА СТА, ЯМНИ.

ПОТЛЕ ТАДА ПОВАКНОУЕШИ НАІ

Д стоіащ

СТОЯЩ РЕЧН ВЕРОУ Н ѿЧЕ НАШ , Н АКО
ХОЩЕШ МОРЕШ ОВѢ МОЛНТВѢ ПРНЛО
ЖНТН ОВАКО ГОСОРЕЩН.

ВСЕМОГѢЩН ВЕЧНН БОЖЕ ѿЧЕ НЕБЕС
КН , ХВАЛѢ ТН НЗДАЮ ПО ІУХЕ СНОМ
ТВОИМ ПРЕДРАГНМ , ДА СНМЕ ДАНАС
ПО НЕДѢЖНОИ МНЛОСТН ТВОІОН ОБА
РОВАЛ.

МОЛЮТЕ ДА МН ПРОСТНШ СВЕ МОІЕ
ГРНХЕ, КОЕ САМ ѢЧНННА СКРНЕНМ Н НЕ
ЧНСТНМ ПОМНСЛЕНІЕМ, ГОСОРЕНІЕМ Н
СТВОРЕНІЕМ , Н ДА МЕНОЩАС ЗА НЕ
ДѢЛЖНѢ МНЛОСТ ТВОЮ ДОБРОВОЛНО
ОХРАНИШ , ЗАЧ ІН ТЕБН ПРНПОРѢЧАМ
ДѢШУ Н ТНЛО МОІЕ Н СВЕ ЧА НМАМ.
ТВОИ СѢН ЯНГЕЛ ВРАЗДА ПРН МАНИ
БѢДН , ДА ДНВАЛ НІЕДНѢ ОБЛАСТ НА
МАНИ НЕ НАНДЕ, Н ЗА ННѢДНОГА МН
НЕ ѢЧННІ , ЯМНН : І ТАКО НАПО
КОМ МОРЕШ СЛОБОДНО Н
ПОКОІНО СПАТН.

КНИ ПЯЧНОМЪ ГОСПО
ДАРН СВОЮ ЧЕЛѢД БЛАГОСЛОВ
СТОЛА, И НЗДАНИЕ ХВАЛЕ ПРИ
ПРОСТО УЧИТИ ИМАЮ.

БЛАГОСЛОВЪ СТОЛА.

Днца и маю приамши рѣке мѣдро *Benedic*
и памятно держещисе предъ столомъ *tio Men*
стати и рещи. *se.*

Всехъ очі еате гнѣ уфаю, и ті ѿнм
днѣш пицѣ ѿнхъ еподобно ернме,
ти простираши рѣкѣ твою, и, благо
словомъ твоимъ все ча естъ живи на
снѣш.

РЯЗЪИ БЛАГОСЛОВЪ.

Благословѣ оедн ово, да есака
жива стваръ толнко пице нахана, да
се напокомъ веселити и радовати
бѣде утѣшѣ своею, иере свѣрбѣ и свѣ
постъ оваковомъ благословѣ ееле
пачи. **Д ѿ** ПОТОМЪ

ПОТОМТОГА ѿче наш змолнѣвоу
оуб.

Гѣе боже небскн благословен нас,
и оуб твоѣе дарн коѣе од обнлности
твоѣе прннмлемо, по ІСХТЕ ГНОМ
НАШНМ, ЯМНН.

ІЗДЯННЕ ХВЯЛЕ.

Gratias. Такоѣе и прнамшн пнщѣ оннм на
чнном мѣдро дннгнѣшн рѣке на
маю рещн.

Хвалнте и частнтѣ самном сен
гѣа бога, іере ѣ прназнне и вечно ѣ
млосардїе ѣегово, кої есакої пѣлн
даїе ѣнх пнщѣ, кн даїе свотѣ хранѣ
ѣнх, и тнм младнм кавраном за
знѣающнм на ѣга. Он се недобро
волн ѣнкоств коѣа, и ннсѣмѣ ѣгодѣ
не голени кости чловчакнх. да
ѣгодннмѣ іесѣ боїещнсега и кої се
на млост ѣга ѣфаю. Слава ѿцѣ
и сннѣ

И СННѸ И ДУХѸ СТѸ, ВАКО БЕ УПОЧЕЛѸ
И НННА И САЗДА, И САСЕКН СЕКОМ, А
МИН.

ПОТОМ ТОГА ШЧЕ НАШ ЗМОЛНТБОУ
ОСѸ.

ХВАЛНМО ТЕБЕ ГНѢ БОЖЕ ШЧЕ ПО
ІУТѸ ГНѸ НАШЕМѸ, ЗА СВЕ ТВОІЕ ВЕЛНѸ
КЕ ДОБРОТЕ, КН ЖНЕШ И КРАЛЮІЕШ
САСЕКН СЕХОМ, АМИН.

ХНѢНІА ТЯВЛА.

ЕДНН ЛНПН И КОРНСТНН НАДЦН *Elegantē*
ИЗ СТОГА ПИСМА ВАСЕТИ, КОІ ОТВОРН: *tes Sen-*
ТО И РАЗУМНО ШЧЕ, ВАКО СЕАКН КАР: *tentiæ.*
СТНАННН ВНЕГА ОД БОГА ПОЗВАНОМ
И ПОСТАВЛЕНОМ СТАНѸ ШЕНСОКОМ НАН
ННСКОМ СЕ НМА ДРЖАТИ И ЖНѸ
ВЕТИ, АКО ХОЩЕ ПОЛН ПРАВЕ
СЕ РЕ ОСТАТИ И ШМНѸ
ЛОСТИ БОЖІОН.

Д ііѢ БНШѸ

Episco-
pis. Pa-
rochis.

БНШКѸПОМ, ПЛЕБЯНѸ,
ШЕМ, ПРИПОВЕДАЦЕМ И СЕМ ДѸХО
ВНИМ ЦРКВЕНИМ СЛѸЖБНИКОМ И ІОУ
ШЩЕ ННХ ЖЕНАМ ОВАКО ГОВОРИ И УЧН.
Павел япѸстол, упрвоі Епн
СТОЛН ТИМО : на Г. и
КТИТѸ на а.

БншкѸп наі іедан пастирѸ ДѸХОВНИ
ИМА БИТИ БРЕЗ ПРИГОВОРА, ДА ГА НИ
ІЕДАН ЖНСТНИѸ ПОКАРАТИ НИ ПОГО
ВОРНТИ НЕ МОРЕ. ЕДНЕ САМЕ ЖЕНЕ МѸЖ,
ТРИЗАН, ТІХ, ПОШТЕН, КОІ РАД
ПРИНМЛЕ И ДЕРЖИ ГОСТИ, ДА ЗНА Ѹ
ЧНТИ, ДА НИ ПНАНАЦ НИ ѸБОНЦА, НИ
КОІ СЕАДѸ СТАЕН И ЧНИИ, КОІ НЕ ПО
ДОБНОГА ДОБИТКА НЕ ЖЕЛНЕ, КОІ Ё
САЕСНХ ПРАВАДАН, КИ НИ РАД ѸСЕА
ДѸ, НИ ЛАКОМАЦ, КОІ СЕОЮ КѸЩѸ ДО
БРО СПРАВЕЛА И ѸЗДАРИ, ЧНГОВА ДИ
ЦА ІЕСѸ СПОШТЕНІЕМ ПОДЛОЖНА РИЧН
БОЖІОН, ДА НИ ТННОВЕНХ ІЕДАН ЕНО
ЕН ПО

ен поставлен. Да се пред охолно
не надме. Ки справе ричю Божю
даржи и тѣ истоу брани, коі є мо
гѣщ справем надком настојати и
опоминати, и оним коі не сѣ право
мѣ надкѣ, и ричи Божіон сѣпротне
ни, да те істе море премоци и до
бнѣти.

Прем тако и ти дрѣги црквени
слѣжбеници нмаю срци, праведни,
верни и поченни бнѣти, да здени
нзичи не говоре, да не пию велико
ениа, да не пожелаю грѣда добнѣ
ка, да дрѣдрже здобрѣ енстю ота
ност вере.

Такоє и ѿних жене нмаю бнѣти
почене, да люди не разнашаю нлі
се жѣнми не шпотаю, трнзне, вер
не на свѣ ричах. Я слѣжбеници црк
квени такоє бѣднѣ недне жене мѣ
жи, ѿних днцѣ и своу чѣлад хнже
своє, да добро справляю и обѣрже.
а Тнмѣ: на г. Тнѣ. є.

Д ііі Ц я

ЗА СЪ ТЕМЪ ЯЦН Н ОБЪ
ЩИНА ДЪЖИИ ЧИНИТИ СЪПРОТ
СВОИМ ПАСТЫРОМ.

De Audi-
toribus.

Исхът правн своимъ ученикомъ, ина
те и пите, ча вам се одъ ихъ даиѣ.

Иере всакн тежакъ ѣ достоинъ свое
плаще: Лѣка ма. ѣ. Сѣти паѣ: Тако
говорн. Гѣ ѣ наредна и заповедалъ:
онн коі евангелне навищю, одъ е
вангелна живити имаю. ѣ. Корин.
на. 5. Онн кн ѣ надынъ словомъ бо
жнмъ, та има вса добра ка има по
длинити соимъ кн гаѣ надынъ:
нехтити заблѣднн, богъ неще зн
ти порѣганъ. Гала. на. ѣ.

Старци наі редовници коі до
бро настоиѣ, достоини исъдъ всеиѣ ча
сти, навластнито онн коі зрѣ
(словомъ божнмъ) и знаѣкомъ се трѣ
де, зачъ писмо говорн овако: Дес
теро. на ѣдъ. Волѣ вершешѣ на
дмнн,

ГДМНН, НЕ МОИМЪ ДСТА ЗАВЕЗАТИ ІЕС
РЕ ДОСТОІАН Ё НАІМННК ПЛАЩЕ СЕОІ
ІЕ: І. ТНМ: НА, Ё. ПРЕДРАГА БРАТІО,
ПРОСИМО ВАС, НМАНТЕ МНР ЗОННМН
КОІ ВАМ НАСТОЮ ДЧЕЩН ВАС, Н ЛЮБ
БНТЕІЕ РАДН НН ТРДДА. А. ТЕСА, НА. Д.
ПОКОРНН БДТЕ ОБЛАСТРІКОМ Н ДЧЕ
ННКОМ ВАШНМ КН ВАС ДЧЕ, Н ДАНТЕНМ
ПОСЛДХ, ІЕРЕ ОНН СТРАЖД ЧННЕ СВЕР
ХД ДДШ ВАШІХ, КАКО ОНІ КОІ РАЧДН ЗА
ВАС НЗДАТІ НМАЮ, ДА ОНІ ТО ЗВЕС
ЛЕМ СТВОРЕ, А НЕ ЗДНХАІЕМ, ЗАЧ ТО
НН ВАМ ДОБРО: КЕВРЕОМ. НА: ГІІ.

О Д К Д Д Я Н З Я Ч І Е С Д
ПОСТАВЛЕНІ ЕЛАДАЕЦН, ГОСПОДА, Н
СДЦН СЕНТОВНН, Н ЧА НМ
БОГ ЗАПОВЕДА.

ННЕДНА ОБЛАСТ НН, НЕГО ОД БОГ De Ma-
га, Н ЧА Ё ОБЛАСТІ, ОД БОГА ІЕСОУ gistrati-
ПОСТАВЛЕНЕ, Н ЗАТО ВН ГОДН СТОІН bus.

Д V СДПРОТ

сѣпрот владавцем и областником,
тастоин сѣпрот Божіоі заповедн
нлі наредбі. Коі тада стоіе соу
прот, ті нсті самі насе освѣне хте
прнеті. Іере она заман мац не нос
сі, зач є слоужавница Божіа, и она
ка осветѣ чннї Кѣрдѣ сверхѣ
злочннц. Крнм.

на. Гї.

҃Я ІЕС҃Г СВЯКН КЯРСТН
АННН СЕОІОІ ГОСПОДІ ДОУЖАН,
КАКО СЕ НМА СѢПРОТ НОІ
ДЕРЖАТН.

*Quid sub
diti Ma-
gistrati-
bus debe-
ant.*

Дайте ка сѣ Цесарова Цесарѣ, и
ка соу Божіа Богѣ. Всакі боудн
подложан госпндї: и зато нам
є потрібно, да смо нїм покорні,
не само цнщ вастннга, да цнщ за
знанїа. Тогда радї ві бнр нлі до
ходак плащате, іере онї іесѣ очнтї
и оещї

И ОБЩІ СЛѢЖЕННЦІ. ЗАТО ВРАТНТЕ
ЕСАКОМЪ ЧАСТЕ ДѢЖНН, КОМЪ ДОХОД
ДАК ДОХДАК, КОМЪ МІТО МІТО, КОМЪ
СТРАХ СТРАХ, КОМЪ ЧАСТ ЧАСТ. РІМ:
НА. ГІ. ЗАТО ОПОМННАМ ВАС, ДА ПЕР
ВО СЕІХ РНЧІ СЕ ЧННЕ ПРОШНѢ, МОЛІТ
ВЕ, ЗАПРОШНѢ И ХВАЛЕ ЗА ЕСН ЛЮДІ,
ЗА КРАЉЕ И ЕСЪ ГОСПОДЪ, ДА КДН
ПОКОРНО И ТІХО ЖНЕЛЕНІЕ ЧННІМЪ ВА
ЕСАКОІ МНЛОЩННІ И ЕПОШТЕНІЮ: А.
ТНМОТЪ: Е. ОПОМЕНІ НН ДА КНЕЗОМ И
ПОГЛАВЕНЦАМ ПОДЛОЖНІ И ПОКОРНІ
БОУДЪ, И КА ЕСАКОМЪ ДОБРЪ ДЕЛОУ
ПРНПРАВЕЛЕНІ. ТНТЪ: НА ГІ. ПОДЛОЖНІ
БЪДТЕ ЕСАКОМЪ СТЕОРЕНІЮ ЧЛОВНЧС
КОМЪ ЦНЩА БОГА, НЛІТІ КРАЉЮ КАКО
ПОГЛАВЕНТНЕМЪ, НЛНТІ БОІВОДАМ
КАКО ОД КРАЉА ПОСЛАВНІМ НА ОСЕЕТЪ
ЗЛО ЧННАЦ, А НА СЛАЕЪ СТАНОВЕТО
ДОБРНХ. СЕНХ ПОЧТЪНТЕ, БРАТСТВО
ЛЮБЕНТЕ, БОГА СЕ БОНТЕ, КРАЉА ПО
ЧТЪНТЕ: А: ПЕТАР. Е.

КАКО

КЯКО СЕ ННЯЮ НДѢН
КОІ СЪ ВЗАКОНЪ СЪПРОТЪ ЖЕНАМ СВОИМ
НОСИТИ И СТАН СВОИ ДЕРЖАТИ.

Maritis.

ВН МДЖІ ЛЮБИТЕ ЖЕНЕ ВАШЕ КАКО
ІСХТЪ Е ПОЛЪДНО ЦРНКВЪ СЛОЮ : МДЖ
ЖИ НМАЮ ЛДБИТИ ННХ ЖЕНЕ , КАКО
СВОІА ЛАСТНА ТИЛА , КЕФЕ. Е. ЕН МДЖ
ЖІ ЛЮБИТЕ ВАШЕ ЖЕНЕ , И НЕМОІТЕ БІ
ТІ ГОРКІ СЪПРОТЪ ННМ : КОЛОС. НА Г.
ЕН МДЖІ ПРЕБНАІТЕ ПОЛІ ВАШИХ ЖЕН
ЗРАЗЪМОМ : ДАІТЕ ТОМОУ СЛАБОМЪ
КАКО ВЕЩЕ СЛАБОМЪ СЪДЪ НЕГА ЧАСТ,
КАКО ТИМ КИ СЪ ДИДНЦІ МНЛО
СТИ И ЖВОТА , ДА МО
ЛНТВЕ ВАШЕ НЕ ОСТАНЪ
И НЕЗАСТОІЕ.

КЯКО, ПО КИ ПЪТ СЕ
НМАЮ ДАРЖАТИ ЗАКОНЕ ЖЕНЕ СОУ
ПРОТЪ СВОИМ МДЖЕМ : ТИМТЪ. СТ : ПАЕ.
И СТ. ПЕТАР ОВАКО ПНШЕ,

ВН

ВН ЖЕНЕ БЪДНТЕ ВАШНМ ВЛАСЦІИМ *Vxoribus.*
МЪЖЕМ ПОКОРНЕ КАКО ГНЪ. ІЕРЕ МЪЖ
Ї ЖЕНЕ ГЛАВА ПРЕМ ТАКО, КАНО Ї
ІСХТ ГЛАВА ЦРНКВЕ СВОІЕ. КЕФЕ. НА
Д. ЕН ЖЕНЕ БЪДТЕ ПОКОРНЕ ВАШНМ
МЪЖЕМ, ДА ІОЩЕ Н ТІ КОІ НЕ СЕРДЮ,
Н НІСЪ ПОКОРНІ СЛОВЪ, КРОЗІ СТАН Н
ОБЩННЪ ЖЕНСКЪ БРЕС СЛОВА(НЛІ РН
ЧІ БОЖІЕ) БЪДОУ ОБРАЩЕНІ Н ДОБН
ТІ, КАДА БЪДОУ ЕНДЕЛІ ДА ЕЧНСТО
ЩІ Н ВСТРАХЪ БОЖІЕМ ХОДНТЕ Н ПРЕ
БНЕАТЕ, КО КРАСНО ЖЕНСКО НАЧН
НАНЕ НЕ СТОІН НЗВАНА УПЛАНТАНЮ НЛІ
УКОКОРАЕНХ ВЛАС ЗЛАТОМ ГНЗДАВО
НАЧНЕНЮ НЛІ ВОБЛАЧЕНЮ СЕІТ, НЕ
ГО ВАНПОТІ КА Ї НЗНЪТРА, А ТО Ї ТА
ОТАННІ ЧК, КОІ Ї ВСАРЦОУ, КАДА ТА
НСТІ НІ ОСКВАРНЕН НІ СПАЧЕН, ТАКО
ДА ДЪХ Ї ТНХ Н ВРОТАК, КОІ ДЪХ Ї
ПРЕД ОЧНМА БОЖНМА ВЕЛНКА Н ПОЧ
ТОВАНА РНЧ: ЗАЧ ТАКО СДСЕ НИКАДА
СТЕ ЖЕНЕ УФАЮЩІ НА БОГА ЛНПЕ НА
ЧННАЛЕ,

ЧННІЛЄ, Н БНЛЕСѢ СВОІМ МѢЖЕМ ПО
КОРНЕ, КАКО БІШЕ САРРА СВОМОУ МѢ
ЖОУ АБРААМѢ ПОКОРНА ГОСПОДН
НОМГА ЗОВѢЩІ, ЧНГОВЕ ХЩЕРІ НЕС
ТЕ ВІ ДОБРО ЧННЕСЩІ, Н НРЕД НІЄД
НІМ СТРАХОМ СЕ НЕБОІТЕ. ā ПЕТ. ѿ.

РОДНТЕЛЕМ Н СТАРНІМ
БОГ Н СТ. ПАѢ. ТАКО ЗАПОВІДА.

*Parenti
bus.*

ВН ѿЦІ НЕ ДРАЖІТЕ ВАШНХ СІНІ,
ДА ГОІНТЕ Н РЕДІТЕЄ ЗНАВКОУ, Н
ВСТРАХОУ ГОСПОДНЕМ. КЕФЕ, НА. Г.
КОЛОС. НА. ѿ.

КНН ПЯЧННОМ Н КЯКО
СЕ НМАЮ ДІЦА СОУПРОТ РОДІТЕ
ЛЕМ СВОІМ ДРЖАТІ.

Liberis.

ВН СІНОВЕ БОУДІТЕ ПОКОРНІ РО
ДІТЕЛЕМ ВАШІМ ЗГОСПОДѢ, ЗАЧ ТО ѿ
ПРАВО Н ДОСТОІНО, ПОЧТѢ ѿЦА Н
МАТЕР,

МАТЕР, ТО Ё ПЕРЕА ЗАПОВІД ДРОУГЕ,
ТАБЛЕ, ТА ТІ ОБІТДІЕ ДА ТЕБЕ ДОС
БРО БЪДЕ, ТЕР ДА ДЪГО ЖИВЕТИ БЪДЕШ
НА ЗЕМЛІ. КЕФЕ, НА Ё. КОЛОС, НА Г.

СЛЪГЕ Н СЛЪЖИВНИЦЕ
Н ВСАКЕ ВЕРСТІ ТЕЖАЦН ЗА СВОЮ
ПЛАЩОУ ОВАКО СЕ Н
МАЮ ДЕРЖАТИ:

ВН СЛЪГЕ, ПОКОРНИ БЪДИТЕ ТЕ *Servis,*
ЛЕСНОІ ГОСПОДІ, СТРАХОМ Н СТРЕ *Ancillis.*
ПЕТАЊЕМ, СПРНПРОСТІМ ЦРЦЕМ ВА *Mercenarijs.*
ШІМ КАКО ІСХД. Н НЕ САМО ПРЕД НІХ
ОЧІМА СЛОУЖЕЩІ, НАСТОЮЩІ УГОДН
ТИ КАКО ЛЮДЕМ, ДА КАКО СЛЪГЕ ІСД
ВРСТОВІ, ЧИНЕЩІ ТО ЧА БОГ ХОЩЕ
НЗ ЦРЦА, ДОБРОВОЛНО СЛЪЖЕЩІ
ГНД, А НЕ ЛЮДЕМ. Н ДА ЗНАТЕ ДА
ВСАКІ, ДОБРО КО БЪДЕ ЧИНИТИ, ТО
НСТО ХОЩЕ ПРНЕТИ, НА І Ё СЛЪГА НА І
СЛОБОДАН. КЕФЕ, НА Ё. КОЛОС. НА Г.
КАКО

КАКО СЕ ННЯЮ ДЕРЖА
ТІ ГОСПОДАРІ СЛЪГАМІ
СВОИМІ.

*Patribus
familias
& Matri
bus fa=
miliās.*

ВН ГОСПОДАРІ ТАКОІЕ ЧИНИТЕ
СОУПРОТ ЫНМ ПДЩАЮЩІ ОД ПРІТЕЖА,
ЗНАЮЩИ ДА ВАШ Н ЫНХ ГОСПОДІН
ІЕДАН ІЕ НА НЕБЕСН , Н ПРІ ЫЕМ НН
ННЭДНЕ ПОМЪЕ , НІ ПРИЗНАНА НА
ЧЪА. ПРЕД ЫНМ ІЕДАН ОД ДРОУГОГА
ЕЩЕ НЕ ВАЛА. І ЗАТО НЗКАЖІТЕ СЛЪ
ГАМ ВАШІМ ТО ЧА ІЕ ПРАВО Н ПОДОБ
НО. Кефес. на њ. Колос. г.

НА ЯДН Н ДРЪГН
ЛЮДІ СЕ НМАЮ ОБЪКО
ДРЖАТИ.

*Commu=
ni Inven=
tuti.*

НЕ БЛЪДІТЕ, НЕ ЗАХАНИТЕ, ІЕРЕ
НСТИНА ІЕ, ДА НІЕДАН БЛЪДНИК, ННЭ
ДАН КОІ ІДОЛОМ СЛЪЖИ , ННЭДАН
ПРЕДЪЮДОДЕСНИК , ННЭДАН ЛЪПЕЖ,
ННЭДАН

НІЄДАН ЛАКОМАЦ , НІЄДАН ПІАНАЦ ,
ПРОКЛНѢСАЦ , ННЄДАН РАЗБОІНІК , НЄ
ЩЕ ЄЛІСТІ ЄДІДІНЄ , НІ ПОСЕСТІ КРА
ЉЕСТВА БОЖІГА : ꙗ. КОРІНТ : НА : 5 :

ВН МЛАДІ , ПОКОРНІ БѢДІТЕ СТА
РНИМ ІЄДАН ДРЪГОМОУ ПОДНЕСІ Н
ПОДЛОЖАН БѢДІ , ЄМНЛЕНСТВО ЄРЦА
МОЩНЪ ВЕАС ДРЖНТЕ , ЗАЧ БОГ ОХО
ЛНМ ЛЮДЕМ СЪПРОТ СТОІН , А ЄМН
ЛЕННМ ДАІЄ МНЛОСТ . ПОДЛОЖНН ТА
ДА БѢДНТЕ ПОД СІЛНЪ РЪКЪ БОЖЮ ,
ДА ЄАС ЄЗЕНШІ ЄВРНМЕ ПРНГОДНО ,
ЄСЪ ЄАШЪ СЪРЬ НАН СТАЄЛЮЩІ , ІЄРЕ
ШН СЕ БРННЕ Н СЪРЬН ЗА ЄАС . ꙗ. ПЕТ .
5 . ПОЧТЪІ СЪДЪ ГЛАЄВЪ , Н ПОЧТЪН ОБ
ЛНЧІЄ СТАРА ЧѢВА , Н БОГА СЕ БОІ .

ДНВНЦЕ .

ДОБРО Ё ДНЕНЦІ ЯКО ТАКО ОСТА *Ancillis* .
НЄ РАДІ САДАШНЄ ПОТРНБЕ . ДА ЯКО СЕ
ЗАКОНЪ ПОДЛОЖН , НІ САГРНШНЛА , ДА

В ННШТАР

НИШТАР МАЊЕ ШНА БУДЕ ЧЛОВЕЧСКЕ
НЕВОЛЕ И ЗАБАВЕ ТРПЛА. ОВЕ ДЕН
РНЧН РАЗДНЛЕНЕ ІЕСУ. МѢНА ДНЕНЦА
КА НИ ЗАКОНЪ ПОДЛОЖНА, ОНА СЕ
БРІНЕ И НАСТОІИ ОНИМ КА ГОСПОДНА
ІЕСУ, ДА СѢА БУДЕ УЖИВОТУ И ЕДУХУ:
А: КОРНІ: 3.

Viduis. ВДОВИЦЕ ОБЯКО СЕ НЪ
МАЮ ДРЖАГІ И ЖЕНТИ,

ОНА КА ІЕ ПРАВА ЕДОЕНЦА И ОС
ТАВЛЕНА, ТА УФАЊЕ СВОІЕ У БОГА ПО
СТАЕНТИ НМА, ДАН И НОЩ УМОЛНТ
ВАХ НАСТОЮЩ. Я ОНА КА ВНАСЛАІЕНЮ
НЛІ УСВОИМ ПОЖЕЛІНЮ ЖНЕЕ И ПРЕ
ВНЕА, МАРТЕА Е ЖНЕА БУДУЩ. ЗАПО
ЕБДАІ ІНМ ОВЕ РНЧІ И ОЗНАНІ, ДА СЕ
ТАКО ДАРЖЕ, ДАНХ НИЕДАН НЕ
МОРЕ ПОВАРАТИ, НИ ПО
ТВОРНТИ: А. ТИМОТ.

НА 3.

ОБЩЕ

ОБЩЕНА ЗАПОВНА Н *Omnia*
ЗАКОН БОЖН. КАКО СЕСЕН ЛЮДН СЪ *in com-*
ПРОТ БОГЪ Н СЪПРОТ ЕСАНОМЪ *mune.*
ЧѢВЪ НОСНТІН ДРЖА
ТИ НМАЮ.

ЛЮБІ ГНА БОГА ТВОГА СА ЕСНМ
САРЦЕМ, СА ЕСЪ ДЪШЪ, СА ЕСЪ МНШЛЮ,
СА ЕСОУ МОЩОУ ТВОЮ, ТО Ё ТА НАІ
ПРЕА Н НАІ ВЕЩА ЗАПОСНД. Я ТА ДРЪ
ГА Ё ЛЮБІ ТВОГА Н СЪРНЕГА КАКО САМ
СЕБЕ, Ъ ВОВНХ ДЕНЪ ЗАПОВЕДАХ ЕСА
ЗАКОН, Н ПРОРОЦІ СЕ ЪЗДАРЖЕ: МАТ.
НА. ВЪ. КРНМ. НА. ГІ.

СЪМНІА Н СТЯН ВСЕГЯ
ЕВАНГЕЛНА: ІВАН: Г.

ОБЕ РИЧІ САМ ІСХТ ГОВОРИ. ТАКО *Summa*
Њ БОГ ПОЛЮБНА СВІТ, ДА Ё СІНА СВО: *Evan-*
ТА ІДННОРОКНОГА ДАЛ, ДА ЕСАКІ *gelij.*
КОІ ВЕРОВАТІ БЪДЕ САН НЕ ПОГННЕ,
Е ѿ Н ДА

и да бѣде нматі живот вечнн. сѣ.
Паѣ: гогогі. То ѣ една становіта
нстнна, и една племеніта и дра
га беседа, достоіна да бѣ отаве
снх пріета біла, да ѣ ісхт на са
сеіт прішал грншніке спашті, кнх
пареі сам н ідан, цнц тога ісам
достнгна млоост, да емане наіс
прео ісхт покаже есако мнлоос
дн на прнлікѣ и наѣк ѡнім коі ес
роваті бѣдѣ, да енем ѣ живот веч
ні. а. Тнмо. а. Я са да томѣ ече
ному Богѣ ездѣ жнеомѣ, неенѣ
дещемѣ, и самѣ мѣдрѣ, бѣді
еса част и хвала да
на елеекіеком,
яинн.

СНШБЛ Я

СНМБѸЛ Н СПОЗНАНІЕ
ВЕРЕ ПИЦЕНСКЕ.

ВЕРЮ ВЪ ЕДИНОГО БОГА, *Symbolum Nicenum.*
Ѡца всемогущаго, творца неба и земли, видимыхъ всихъ и невидимыхъ. И единогого господина и сѸтя сѸна божьаго единогого, и од Ѡца рожденаго прѸво всѸмъ, Бога, свѣтлост од свѣтлостѣ, Бога истѣна од Бога истѣногого рождена, не створена, и единосуща ѠцѸ, по комъ вса створена и сѸ. Кѣ нас ради Ѹк, и нашего спасенѣа ради снѣде снѣбес, и вѣдѣтлсе ѣ од дѸха сѣа из Марѣе дѣеѸ, и вчлочечалсе ѣ ва крѣ жѸ прѣгсожен ѣоще за нас под Понѣ цѣомъ Пѣлатомъ, мѸчен, погребенъ бѣ. И всѣрснѸ третѣ дан по писмѣхъ. И вснѣде на небо, сѣдѣ на десноѣ Ѡца, и прѣтѣ хоше сопет сѣ славеѸ, сѸднѣтѣ жѣве и мартѣе, кога врас
Е ѣ ѣ лѣстеа

Лества не вѣде коняц: и вѣдѣхъ сто
га господина, и животворещега.
Кі исходи од ѿца и сына, кі зѡцем
и снѡмъ кѣпно кланяютсе и кѣпно
славятга: кі говорна ѣ по пророцѣмъ.
И единосѣ стѣ католичаскѣ и апо
столскѣ црѣкѣ. Исповѣдаю еди
но крѣщеніе во ѡпѣщеніе грѣховъ. И
чекаю вскрѣшеніе мартенхъ. І
жвѡта гредѣщегъ века,
А М Е Н .

СНМБДА НА І СПОЗНАНІЕ
ВЕРЕ КАТОЛИЧАСКЕ СЕТОГА ЯТА
НАЗНА АЛЕКСАНДРИСКО
ГА БИШКѢПА.

*Сумбо
lum Atha
nasij.*

К И ГОДИ ХОЩЕ БИТИ
СПАСЕН, ПРЕО ВСѢ ПОТРЕБНО ѣ
ДА ДРЖИ КАТОЛИЧАСКѢ ВЕРѢ.
РАЗЕН КИЮ ЦѢЛѢ И НЕВЕРЕНѢ НЕ
ОХРАНИ,

ОХРАНИ , СТАНОВЕНОТО САСЕКИН ХОЩЕ
БНТИ ПОГЪБЛЕН.

БЕРАБО КАТОЛКЧАСКА ОВА Ё , ДА
ЊДНОГА БОГА ЁТРОНЦН , Н ТРОНЦЪ
ЁЊДЊНСТЕН ЧАСТНОМО .

Њ НЕ МИШАЮЩ КНПОВ , НИ ЊДНО
СТВА РАЗЛЪЧЮЩ .

ДРЪГНЕБО Ё КНП ѠЦА , ДРЪГЊ СЊ
НА ДРЪГН ДЪХА СЕБТА .

ЈЛН ЊДНО Ё БОЖАСТВО ѠЦА Н
СНН Н ДЪХА СЋА , ЊДНАКА СЛАВА
ЗВЕЧНЊ ВЕЛНЧАСТВОМ .

КАКОВ Ё ѠТАЦ ТАКОВ Ё СНН , ТА
КОВ Ё ДЪХ СЋН .

НЕСТВОРЕН ѠТАЦ , НЕСТВОРЕН
СНН , НЕСТВОРЕН ДЪХ СЋН .

НЕЋМИРАН ѠТАЦ , НЕЋМИРАН СНН
НЕЋМИРАН ДЪХ СЋН .

ВЕЧНН Ё ѠТАЦ ВЕЧНН Ё СНН , ВЕЧ
НН Ё ДЪХ СЋН .

ЈЛН НИСОУ ТРН ВЕЧНН , НЕГО Њ
ДАН САМ ЊЕСТ ВЕЧНН .

В ііі) Како

КАКО ННСѸ ТРН НЕСТВОРЕНН НН
ТРН НЕСМЕРНН , ДА ІЕДАН Ё НЕСТВО
РЕН Н ІЕДАН НЕЅМНРАН.

ТАКОЁ ВСЕМОГѸЩ ШТАЦ ВСЕМО
ГѸЩ СНН, ВСЕМОГѸЩ ДѸХ СТН.

ЯЛН ННСѸ ТРН ВСЕМОГѸЩН, НЕГО
ІЕДАН Ё ВСЕМОГѸЩ.

ТАКОЁ БОГ ШТАЦ БОГ СНН, БОГ
ДѸХ СТН.

Я ПАЧЕ ННСѸ ТРН БОГН, НЕГО ІЕ
ДАН Ё БОГ.

ТАКОЁ ГОСПОД ШТАЦ , ГОСПОД
СНН ГОСПОД ДѸХ СТН.

ЯЛН ННСѸ ТРН ГОСПОДН , НЕГО
ІЕДАН Ё ГОСПОД.

ІЕРЕ КАКО НАМ ПО ЁРСТНАНСКОЇ
ІСТННІ ІЕДАН ЕСАКІ КНП ПОСЕБНІ ЗА
БОГА Н ГОСПОДА СПОЗНАТИ , ТАКО
ТРН БОГН НЛІ ТРН ГОСПОДІ ЕКА
ТОЛНЇСКОЇ СЕРѢ НАМ НН ДОПѸЩЕНО
РЕЩН.

ШТАЦ Ш ННІЕДНОГА НН ДЦН
ННМ

НЕН , НИ СТВОРЕН НИ РОІЕН,

СНИ Е ОД САМОГА ^ΩЦА , НИ
ВНИНЕН НИ СТВОРЕН НЕГО РОІЕН.

ДѢХ СЪН ОД ^ΩЦА И СНА НИ
ВНИНЕН , НИ СТВОРЕН НИ РОІЕН НЕ
ГО НСХАІА.

ІЕДАН ІЕ ТАДА ^ΩТАЦ , А НЕ ТРІ
^ΩЦИ , ІЕДАН СНИ , А НЕ ТРИ СНИИ,
ІЕДАН ДѢХ СЪН , А НЕ ТРИ ДΟΥХИ
СЪН.

І ВАТОІ ТРОИЦІ НИШТАР НИ ПРВО
НИ ПОСЛѢДНѢ , НИШТАР БѢЩЕ НИ МА
НѢ , НЕГО ВСІ ТРИ КИПІ ІЕСУСІ ЗАІЕД
НО ВЕЧНІ И ІЕДНАКІ.

ТАКО КАКО ІЕ ЮРЕ ПОВЕСѢДА ЗГО
РА РЕЧЕНО , И В ТРОИЦИ ІЕДНЕСТВО
И ТРОИЦА ВІЕДНЕСТВІ ДА СЕ ЧАСТІ.

КИ ТАДА ХОЩЕ БИТІ СПАСЕН , ТА
КО НМА ОД ТРОИЦЕ ДАРЖАТІ.

ІОЩЕ ПОТРЕБНО Е ВЕЧНОМЪ СПА
СЕНЮ , ДА ВПЩЕННѢ ГНА НАШЕГА
ІСХА ЕСАКІ ТЕРДО ВЕРДІЕ.

Е V ОЕО

Ово је тада та права вера, да
верујемо и споведимо, да господ
наш ІСХТ син Божји, Бог и њк њ.

Бог је из сѣцаства Ѡчна прѣ
во веки ројен, и њк је из сѣцаства
материна на сентѣ ројен.

Свршен Бог свршен њк, од ра
зѣмне дѣше и чловѣске плѣти.

Једнак Ѡцѣ по Божествѣ, мајѣ
ѣ од Ѡца по чловѣствѣ.

Кн акоје прем Бог и њк, а нисѣ
зато два, него један сам ѣ Крн
стѣс.

Један је тада не обрацнем
Божства еплт, него приатѣм члов
внчества ебогѣ.

Један је станѣнто не смнша
ннем сѣцаства, да јединством
собства.

Јере како дѣша и тнло један њк
ѣ, тако је Бог и њк један Крнстѣс.

Кн ѣ мѣчен ради спасенја на
шега,

ШЕГА, ЗИИДЕ КПАКЛОМ Н НА ТРЕТН,
ДАН ОД МАРТЕИ СКАРСИД.

ВЗИДЕ НА НЕБЕСА Н СИДН НА ДЕС
НОИ БОГА ОЦА ВСЕМОГЩЕГА, Н ОД
ТЪДА ХОЩЕ ПРИТИ СЪДНТИ ЖНЕЕ Н
МАРТЕЕ,

КЧИГОВЕД ПРИШАСТЮ СЕН ЛЮДИ
СКАРСИДТИ НМАЮ ДПЛТИ СВОИОН, Н
ОД ДЕЛ СВОИОН, РАЧЪН ИЗДАТИ.

Н КИ ИСУ ДОБРА ЧНИЛН ПОНДОУ
ЕЖЕВОТ ВЕЧНИ, А КИ ПАК ЗАЛА, ВО
ГАН ВЕКО ВЕЧНИ.

ТО ИЕ ВЕРА КАТОЛИЧСКА, КИ Ю

ВЕРНО Н ТВЕРДО НЕ ВЕ

РДИЕ, ТА СПАСЕН

БНТИ НЕ

МОРЕ.

АМЕН.

ПЪСЯН

ПЕСЯН БЛАЖЕННЫХ
УЧИТЛА ЯМБРОЖА И
АГУСТИНА.

Te Deum
lauda=
mus.

ТЕБЕ БОЖЕ ХВАЛНМЪ, ТЕБЕ ГОСПОДЪ
ДА НСПОВЕДАМО.

ТЕБЕ ВЕЧНОГА ШЦА, ВСА ЗЕМЛѦ
КЛАНАТСЕ.

ТЕБЕ ВСИ ЯНГЕЛН, ТЕБЕ НЕБЕСА И
ВСЕ ОБЛАСТИ.

ТЕБЕ ХЕРУБИМ И СЕРАФИМ, НЕ
ПРЕСТАЮЩИМ ГЛАСОМ ВАНИЮ.

СВЕТ, СВЕТ, СТЪ, ГОСПОДЪ БОГ СЛЪ
БЛОТ.

ПЪНА СЪ НЕБЕСА И ЗЕМЛѦ, ВЕЛНА
ЧАСТВА СЛАВЕ ТВОИЕ.

ТЕБЕ ПРЕСЛАВНИ, ЯПОУСТОЛСКИ
КОР.

ТЕБЕ СЛАВНО ПРОРОЧАСТВО ЧИСЛО.

ТЕБЕ ПРЕСВЕТЛО ХВАЛН, МЪЧЕНИ
КОВ ВОНСТВО.

ТЕБЕ ПО ВСИМЪ ОКРУГЛЪ ЗЕМЛѦ,
СВЕТА

СВЕТА ЦРНКВА СПОВЕДА.

Ќца , НЕЗМЕРНОГА ВЕЛИЧАСТВА,
ЧАСТНОГА ТВОЊГА ИСТИНА , И ИЕ
ДНОГА СНА.

СВЕТОГА И ІОЊЕ ОКРПНТЕЉА ДЪ
ХА.

ТИ ЦАР СЛАВЕ КРИСТЕ.

ТИ Ќца ВЕЧНИ ИЕСИ СНИ.

ТИ НАИЗЪЯВЛЕННЕ ХОТЕЮЩ ПРНЕ
ТИ ЧЊА, ДИВНО ЧРЪВО НЕ ОМАРЗІ.

ТИ ДОБРЕШІ СМЪРТНЕ ШЕ , ОТЕО
РНА ИЕСИ ВЕРЮЩИМ КРАЛЕСТВА НЕ
БЕСКА.

ТИ НАДЕСНОІ БОГА СЪДНШ, ЁСЛА
ВН Ќца.

СЪДАЦ ВЕРДЕШСЕ ДА ПРИДЕШ.

ТЕБЕ ЗАТО МОЛМО ПОМОЗН СЛА
ГАМ ТВОИМ , ВНХ ЧАСТНЪ ВРЕЮ Ѡ
КЪПНА ИЕСИ.

ВЕЧНЕ СТОРНА, СА СВЕТИМІ ТВО
ИМІ СЛАВЕ ДАРЕ ПРИЕТИ.

СПАСІ ГЊЕ ЛЮДІ ТВОЊЕ , И БЛА
ГОСЛОВИ

ГОСЛОВЕН ДОСТОЙНЕ ТВОЈЕ.

И СПРАЧЕНЕ И УЗЕНШНЕ ДАРН ДО
ВЕКА.

НА ВСАКН ДАН БЛАГОСЛОВЕНО
ТЕБЕ.

И ХЕЛАНМО НМЕ ТВОЈЕ ВАВЕКН , И
ВАВЕКН ВЕКОВ.

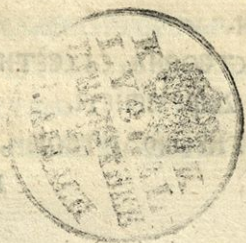
СПОДОБН ГНѢ ДАН ОВН , ПРЕЗ
ГРНХА СХРАНИ ТИ НАС.

ПОМНЛДН НАС ГНѢ, ПОМНЛДН НАС,
БОУДН МНЛОСАРДИЕ ТВОЈЕ СЕРХ
НАС , КАКО УФАМО ВАТЕ.

НАТЕ ГОСПОДННЕ УФАХ , ДА
НЕ БУДУ ПОГАРИЕН

ВАВЕКН .

А М Е Н .



DE VOCABVLO FIDELI, ET DE MOTIBVS, SEV AFFECTIBVS, quos uera Fides excitat in homine super hæc Christi uerba.

Ni novo delo, temai madaljanije

19898

O Mulier magna est Fides tua:

M A T H E: 15.

ПРНПОВНДАНЕ СВЕРХЪ ОВНХ ІСОУКАРСТВОВНХ РНЧН : О ЖЕНО ВЕЛНКА ІЕ ВЕРА ТВОІА. МАТ. 15. КАКО СЕ НМА РАЗОУМЕТН ШЕА БЕСЕДА, СВРА, ОУСВЕТОМ ПНСМЪ Н ЕСАКОМ ПРНПОВНДАНЮ ПРАВО РАЗДМЪТН. Н КАКОВЕ ШЕГЕ Н МНСА ЛІ ЧННІ ЧЪА ІЕДНА ПРАВА ВЕРА, Н НАШ ПОКОМ ЕСЕГА ПРОМЕНН Н ПОНОШН.

Ова РНЧ НЛІ БЕСЕДА, ВЕРА, МОІН ПРЕДРАГІ ЪРСТНАНІ ННКАДА СЕ РАЗДМІ, ЗА СЕ ТО ЧНМ СЕ БОГЪ СЛЪЖН НЛІ ПРАВО НЛІ ВРНВО, БЪДІ БОГЪ ШГОДНО

ВГОДНО НЛІ НЕ. ЗАТО СЕ ГОВОРИ ТА
КАРСГНАНСКА ВЕРА, ПОГАНСКА ВЕРА,
Н ЕСАКА ДРЪГА КРІВА ВЕРА.

Н ТА ВЕРА СЕ НИКАДА ВАЗНМЛЕ ЗА
КЕДНЪ ЕСАКЪ РИЧ, КОЮ МИ СТАНОВЕ
ТО ЗА ИСТИНЪ ПОЗНАМЪ Н РАЗЪМНИМО
ДА Ё, КАКО СЕИ ДЕРЖИМЪ Н ВЕРИЕМЪ,
ДА Ё КЕДАН БОГ, КИ Ё СТОРИНА ЗЕМ
ЛЮ Н НЕБО, Н ДА СЕ НМА НЕМОУ СЛЪ
ЖИТИ.

ПОТОМ ТОГА СЕ НИКАДА ПРИИМ
ЛЕ ОВА Н РАЗЪМНИСЕ БЕСЕДА, ВЕРА, КА
ДА КЕДАН ДРЪГОМУ ЧА ОБЕЩА, ДА СЕ
ТО НМА ОБДЪЖАТИ: ТАКОВА ВЕРА
СЕ МОРЕ ИМЕНОВАТИ КЕДНА ЧЛОВЕЧ
КА НЛІ ТАРГОЕСКА ВЕРА.

А ПРАВА ВЕРА ОД КОИЕ ІСХТ ПО
СЪДА ВНЕГА ЕВАНГЕЛІЮ ГОВОРИ: Н СТ.
ПАВАЛ, ОУЧЕНИЦН Н ПРОРОЦН ПІШЪ,
СКРОЗ КОЮ ЧЛѢК ДОБИ ШПЪЦІЕННІЕ
ГРИХОВ, І СКРОЗ ТОУ ИСТОУ БИТН
ЩЕ ДОБАР Н ПРАВЕДАНЫ ПРЕДЪ БО
ГОМ,

ГОМ, ТАКО ДА ВНЕБО ДОНДЕ Е ОВА,
КОИ НЕ САМ ЗНА И ВЕРДЬЕ, ДА Е ИЕДАН
БОГ : Я КТОМОУ ИЕ ЮЩЕ ПОТРЕБНО
ПРАВО ЗНАНИЕ БОЖИЕ , КО Е ШТАЦ,
СНИ І ДОУХ СВЕТИ : І ДА ОН ТАКОИЕ
ЗНА КАКОВЕ ВОЛѢ Е БОГ СЪПРОТ ТО
МЕ ЧѢВЪ , И КОІ ТВЕРДО И СТАНОВИ
ТО ВЕРДЬЕ РИЧН БОЖИОН, ДА ОН СТЪ
НСТЪ ВЕРЪ ПРАВО СЛАВН БОГА , КОИ
ГА ДЕРЖИ ЗА ВСЕМОГЪЩЕГА И ІСФН
НА : И АКО ПРЕМЪ ОН САДА ТОГА
НЕ ВИДІ, НЕ ШЪФН , НЕ ПРИМЕ И ПРА
ВО НЕ РАЗЪМНИ , ЧА БОГ ГОВОРИ НАІ
ИЕМОУ ОБЕЩА . ЗАФО НИШТАР МАНЕ
ШНЪ ВЕРДЬЕ ДА Е И СТАНОВИТО МЪ
СЕИ ИСПЪНИФІ ЧА БОГ ГОВОРИ.

ЗАТО ОВА ВЕРА ИЕ ИЕДНО ЧРЧ
НО , СТАНОВИФО И ТВЕРДО ОУФАИЕ
НА СЛОВО БОЖИЕ , КО МИ НЕВИДИМО,
НЕ ШЪФНИМО, НЕ ВЖИВАМО, ПРАВО НЕ
РАЗЪМНИМО , И ВЕЛЕ ФЕШКО ВЕРДИЕМО:
СТН ПАВАЛ КЖЪДЕОМ НА АІ. ГОВО

В рн:

РН: ВѢРА ІЕ ІЕДНА ПОДПОРНА Н ІЕДНА
ТѢРДЬ ФУНДАМЕНТЬ НА І ОСНОВА
ФНХ РНЧІ КОНМЪ УФАМО, Н ІЕДНО
ОУНТО, РАЗУМНО Н СТАНОВИФО ПРІ
КАЗАНЕ, ЗНАЊЕ Н НАУКЪ ТНХ РНЧН,
КОНХЪ, МН НЕВНДНМ, КАКО ВЪТНХЪ
ОБЕЩАНІ РНЧАХ ПОРЕДЪ МОРЕМО ВН
ДНТІ Н РАЗУМНФІ: ГОСПОДННЬ БОГ
ОТАЦЪ НЕБЕСКН ПРЕМЪ ТАКО НЕГА
СНН ЗДУХОМЪ СТІМЪ, КДПНО СВНМЪ
НАМЪ КОН ВАІСВТА ВЕРУЕМО ОБЕЩАЛ
КДА ННМАМО ННГДАРЪ УМРНФН, НЕ
ГО НМАТН ЖНВОТЬ ВЕЦНН: ДА НІШ
ФАР МАЊЕ НАМЪ ІЕ ВСНМЪ ПЕРЕБО УМ
РНТІ: НАМЪ ІЕ ОБЕЩАЛЪ ДА НАСЪ ХО
ЩЕ Ѡ СМРНФН ОУСКРНСНФН, АЛН
НАМЪ ІЕ ПЕРВО САГННТІ: НАМЪ ІЕ О
БЕЩАЛЪ ЦНЩА ВЕРЕ ВАІСВТА ДА ЮРЕ
НМАМО БНФН ПРОСТІ ГРНХА Н СРДА
БОЖНГА, А МН ННШТАР МАЊЕ ЩУТНО
МО, ДА ГРНХЪ УНАСЪ МОЩНО ПРЕБН
ВА, Н ДА БРЕЗЪ ГРНХА УОБОМЪ ЖН
ВОТЪ

ВОТОУ БНТИ НЕМОРЕМО : МН ВЕРНИ
БДДЕМО ИМЕНОВАНИ Ш БОГА, СТН Н
СРНЩНН , ЗАТО ЧА НАШЕ СТВАРН ПОА
ЛН БОГА ДОБРО СФОІЕ , Н ДА БОГ
ЗНАМН ДАРЖН Н НАСЪ ЧДВА.

ЯЛН ШТОМЪ ТОГА МН НЕСМО ВЕЩЕ
НЕГО НЕВЕРНИЦН ПОДЛОЖНН ЕСАКОІ
НЕСРНЩІ Н НЕВОЛН : БОГ НАМЪ Н ОБЕЩ
ЩАЛЪ ДА МН ВЕРНІ ННГДАРЕ НІЕДА
НОГА ПОМАНКАНІА ННМАМО НМАТН,
ЛН СФО ВСЕГА ДОВОЛЕ, ЯЛН ПОЛН ТО
ГА МН СМО МНОГО КРАТЬ ШБОЗН, НА
ГН, ЛАЧНН , ТЕР ЖАННН : БОГ НАМЪ
Н ОБЕЩАЛЪ НАСЪ БРЗО ШСЛШАТН Н
ДАТН НАМЪ ТО ЗАЧ ГА ПРОСНМО ,
ЯЛН НАМЪ СЕ ВЕЩЕ КРАТЬ ЕНДН, ДА
БОГ ЗА НАСЪ НЕМАРН, Н НАСЪ НЕ СЛН
ШН , Н ДА МН ЗАМАНЪ ПРОСНМО ФЕР
РЕ НАНЪ ЗАЗНВАМО. НАКРАТКО, БОГ
НАМЪ Н ДШХОВЕННХ Н ТЕЛЕСННХ СЕ
ЛНВНХ РНЧІ ФЕР ДОВОЛЕ ОБЕЩАЛ ,
ЯЛІ НАМЪ СЕ ЧННН ДА НАМЪ ННША

Б ѱ ТАД

ТЕР НЕ ДА : И ПРОЧАН : НЪ , АКО БИ
МИ ХОТЕЛИ ТАКОВО И ДРЪГО УТЪ
ШЕНІЕ И КРНПЛЕНІЕ РИЧН И ОБНТО
ВАНІЕ БОЖІЕ, НАВЛАСТНО КАДЪ СМО
СТЕШКОШАХ И СНЕВОЛАХ ИЛІ УЕРИ
МЕ СМРТН (И КАДА ТАКОВИХ РИЧН
КЕ НАМЪ БОГ ОБЕЩА НИШТАР НЕ ПО
ЩУТИМО ИЛІ НЕ ПРИМЕМО) ПО РАЗУ
МЪ И ЛУДОИ МУДРОСТИ НАШОІ ИЗРА
ЧУНАТИ ФАР ИЗЪ СТАНОВЕНЦЕ РАСУ
ДНТИ : ТАКО БИ МИ НА ОВОМ ОБЕ
ЩАНЮ БОЖІЕМ ТУДИЕ ДВОИЛИ И СЪМ
НАЛИ , НИШТАР НЕ БИСМО ОДЪ НИХ
ДАРЖАЛИ , И БИСМОСЕ СЛЕСИМА ОД
БОГА ОДДАЛИЛИ И ОД НЕГОВЕ БЕ
СЕДЕ.

И ЦИЦ ТОГА НАМЪ ІЕ ПОТРЕБНО
ВТАКОВИХ НЕВОЛАХЪ И ТУГАХ ІЕДНЕ
ТАКОВЕ ПРАВЕ ВЕРЕ : ТА ЧИНИ СНАСЪ,
ДА СЕ НА САМО ПРИПРОСТО И НАГО
ОБНТОВАНІЕ БОЖІЕ, СТАНОВЕНТО, СЛО
БОДНО И МИРНО ЗАНЕСЕМО ТЕР НА
ДНІЕМО,

ДНІЕМО, Н ДАРЖИМО НІЕГА БЕСЕДЕ ДО
СМАРТИ, Н ДА ЧЕКАМО СРЧНО, ВОЛНО
Н ШМЛІЕНО НА РИЧН КЕ ІЕ НАМЪ БОГ
ОБЕЩАЛЪ, Н БРЕЗ ЕСАКЕ СЪМНІЕ ВЕРЪ
ІЕМО, ДА ТО ВРНМЕ ХОЩЕ СТАНОВИ
ФО ПРНТИ, ШКОМ БОГ ВЪДЕ СВОІОН
БЕСЕДН Н ОБНТОВАНЮ ЗАДОВОЛНО
СВЕРШНА Н НАПЪННАЛЪ: ЗАЧ БОГ Ё ПРА
ВЕДАНЪ Н ЕСЕМОГЪЩ, ПРН НЕМЪ НН
ННІЕДНА РИЧ НЕМГЪЩА, ЧА ГОДН ХО
ЩЕ ТО МОРЕ ШЧНННТИ: АДКА НА А.
МАР: НА Ф. ПСАЛ: РГ І. Н АКО МН ТЪ
ДІЕ НА ШВОМ СВНТЪ СВЕ ФО ЧА НАМЪ
ІЕ БОГ ШБЕЩАЛЪ НЕ ПРНМЕМО, ТАКО
ТО НСТО ВНСФННОУ Н СТАНОВИФО
ХОЩЕМО ПРНЕФН Н НМАТИ ПО СМАР
ТИ ЖНЕОТА ШВОГА ШНЕБЕСНХ.

ЗІЕДНЪ ТАКОВЪ ВЕРЪ МОРЕ ІЕДАН
ВРНТНАНННЪ СФЪГАХЪ Н ВНЕВОЛАХЪ
ОБСТАТИ Н ОБДЕРЖАТИСЕ, Н МОРЕ
ТОЛНКОІЕ СЪПРОТ НЕВЕРН СФАТИ Н
АРЕВАТИСЕ, КА ПЛТИ НАШЕ СЕ ДАРЖИ,

Г ііі Н ТОИ

И ТОИ НАШОН ЛЪДОН МЪДРОСТИ И
РАЗУМЪ, И ФОМУ СЕНТЪ ТЕР ДІАВЛА,
ДА НАСЪ ОДЪ БЕСЕДЕ БОЖІЕ НЕ ОУ-
ДРИНОУ И НЕ ОДПЕЛЮ, И ДА ПО-
ИНЪДНИ ПЪТЬ НЕДВОІМО И НЕБЕЗОУ-
ФАМЪ НА БОГЪ И НА НЕГОВОІ БЕСЕДН.

ЯЛИ КЪДНА ФАКОВА ВЕРА ОД НАСЪ
НЕ ИСХАИ, И ОНА ПО ИНЪДНИ ПЪТЬ
НЕ ИИКНЕ И НЕ ИЗРАСТЕ ИС ПЛТИ НА-
ШЕ, НЕГО ЗНЕБЕС БЪДЕ ВНАСЪ ЕЛИФА.

ТА ПРАВА ВЕРА ІЕ КЪДАНЪ ДАР БО-
ЖІИ: КАКО ФО САМ ІСХТ СВИДОЧИ,
КОІ СТОМОУ ПЕТРУ ТАКО ГОВОРИ:
МАТЪ: НА ЕІ. ПЛФ И КАРЕ НИ ТЕБЕ ТО-
ГА ОЧИТОВАЛА, НЕГО ОФАЦ МН КИ Е
НА НЕБЕСИХ: ТЪ ВЕРЪ НАМЪ БОГ ДАЕ
СКРОЗИ СВОЮ БЕСЕДОУ СТОГА ЕВАНГЕ-
ЛНА, КАДА ТО ИСТО СПРАВНИМЪ СРЦЕМ
ПОСЛАШАМО И ИОН ВЕРЪЕМО. КРИМЪ:
НА І: ТАРЪ СКРОЗИ И ЦИЩА ТИХ ОУ-
ТАНИИ ИЛИ САКРАМЕНФЕ, КРСТА И
ВЕЧЕРЕ ІСУХОВЕ, ТАКО ДА ФА ИСФА
ВЕРА

ВѢРА ОДЪ ДАНЬ ДО ДНЕ ѸНАС РАСТЕ,
ПОПРАВЛЯЮЩЕ СПОМОЩЪ ДЪХА СѢА,
ТА ИСТИ ПРОМЕНН НАША СРЦА НА ДО-
БРО, ТЕР ѸЧИНН ДА СЕ ЗАВЕРМА ЗВЕ-
ЛННМ ОУФАЊЕМ НА БЕСЕДОУ БОЖЮ
НАСЛОННМ, КАКО НА КЪДНЪ ТВЕРДОУ
СТИНОУ НЛІ ПОДПОРЪНЪ НЛІ КАКОНО
НА КЪДНЪ СТАНОВНТЪ ТВЕРДЪ ЗАСТА-
ВЪ И ФУНДАМЕНТ.

ЮЩЕ ЗНАТИ НМАМО ДА ФА ПРАВА
ВѢРА СТОИИ И СЕ НАСЛАЊА НЕГО НА ТО
ЧНСТО ИСТИНЪ СЛОВО БОЖІЕ : НА ШЕО
САМО ВЪЗДА ГЛЕДА КАКО НА ТЪ ПРА-
ВЪ СЕНФЛОСТ НЛІ ЦНЛ : НА КО ЧНГО
ВА ВѢРА ГЛЕДА И ЗАМНРА НА ЗАКО-
НЕ И НАРЕДЕБЕ ЧЛОВІЧСКЕ, НЛІ НА СТА-
РН ОБНЧАІ, И НА ТОИ ЧЛОВІЧСКОІ БЕ-
СЕДИ СТОИИ, ТАКО ТА ВѢРА ИИ ПРАВА,
ЛНСТО КЪ КЪДНО ЛЪДО ДАРЖАЊЕ И РА-
ЗЪМ, ДА СЕ КЪДНОМЪ ВНАИ ДА КЪ ТАКО
ТЕР ИИ, КЪРЕ БРЕЗ БЕСЕДЕ БОЖІЕ, НЕ
МОРЕ ПРАВА ВѢРА БИТИ : ПРАВА ВѢРА

Е ііі Н СЛОВО

И СЛОВО ИЛИ РИЧ БОЖІА, ИМАЮ САЗЪ
ДА БИТИ СКЪПА, И НИГДАР НИМАЮСЕ
РАЗЛУЧИТИ ІЕДНА ОД ДРУГЕ: ТО СЛО
ВО Ё ФУНДАМЕНТЬ, НА КОМЪ СЕ ФА
ВЕРА ЗАНАША, ѠФА И ЗИДА: ЗАЧ НА
ФЪ РИЧ ИЛИ БЕСЕДЪ БОЖІЮ, КАКО НА
ІЕДНЪ ИСТИНЪ, ПРАВЪ И СТАНОВИТЪ
РИЧЬ, СЕ СМН ЧК СЛОБОДНО ЗАВЕСТИ И
ѠФАТИ. И КИ ГОДНРЕ НОН ВЕРОУІЕ И
НАНОУ СЕ ТВЕРДО ѠФА, ТА НЕБОУДЕ
НИГДАР ОХИНЕНЪ НИ ПОГРІЕН.

И ІОШ ВЕЩЕ ЕСАКИ ИМА ЗНАТИ, ДА
АКО ПРЕМЪ ВЕРА ІЕДНОДА ЧЪА СТОІИ
НА БЕСЕДИ БОЖІОН, ФЕР ТОУ ИСТОУ
ПРАВО НЕ РАЗЪМН, И ТА ИСТА ВЕСЕ
БИ НИМА ТО ЧА СЕ НЕМЪ ВИДИ. ТА
КОВА ВЕРА ФОЛНКОІЕ НИ ПРАВА, ЛИС
ТО ОНА Ё ІЕДНА ПОЛВЕРШИШНА И ІЕД
НО ХИМБЕНО ЗМИШЛЕНІЕ, СКНМ ХОЩЕ
БИТИ ДОВОЛЕ ЛЮДИ ЗАПЕЛАНО И
ПРЕХИНЕНО.

А ЗАТО ПОТРЕБНО Ё ДА ТА ВЕРА
НИ ЧК

НИ ЧК НМА ОВЪ БЕСЕДЪ БОЖЮ, И ДАЮ
ПРАВО И ДОБРО РАЗЪМН.

ТО БЪДН ОД ОВЕ БЕСЕДЕ (ВЕРА) НА
КРАТКО ГОВОРЕНО, ДА ВЕРА Ё ІЕДНО
ЧРЧНО, ВОЛНО ПРИСТЪПЛЕНІЕ Ъ БЕСЕДН
БОЖІОН, И ІЕДНО СТАНОВЕТО УФАЊЕ
БРЕЗ ННІДНЕ СЪМЊЕ НА ТЪ ИСТЪ БЕ
СЕДЪ, ДА ЧА ГОДН БОГ ГОВОРН И
ЗАПОВЕДА, ПРИТН, КРИПН НЛІ ОБЕЩА,
ДА Ё, И ДА ВЕРДІЕ ДА ТОМЪ ТАКО
БЪДЕ.

НЪ, САДА ХЩЕМ ОД ОБИЧАЊ, МНС
ЛН И ВОЛЕ ТОГА ВЕРНОГА ЧЛОВЕКА
ГОВОРИТИ.

ІЕДАН ВЕРНН ЧК НМА НАНПРЕО О
СЪ МНСАЛЪ И ОВН ДОБАР ОБИЧАН ВСЕ
БН, ДА ЛЮБН РИЧЬ НЛІ СЛОВО БОЖІЕ,
РАДЮ ПОСЛЪЩА НЛІ САМЪ ЧТЕ, НЪ СА
МЪ ЗА ИСТИНЪ ДАРЖН, И ТОІ ИСТОІ
САМОІ ВЕРДІЕ. Я ТО ЧА ЛЮДН ГОВОРЕ,
УЧЕ НЛІ ЧННЕ, ТЕР СН БЪДАНТЕ СТИ,
ЩИ, СТАРЕ НЛІ НОВЕ ВЕРЕ, КРИВА КАР

СТНАНСКА ЦРКВА, КОНЦІЛІН, ЗАКОН
НЛІ ОБНЧАІ, ПАПН , БНСКЪПН , ПОПН,
ФРАТРН НЛІ БЪДІ КН ГОДН ХОЩЕ БНА
ТН : ТАКО ТА ВЕРНН ГЛЕДА , РАЗМН
ШЛА Н РАЗБРА, АКОСЕ ЇНХЪ НАДЪКЪ Н
ВСЕ ЇНХЪ ГОВОРЕНІЕ НЛІ ДОГОВАНІЕ
СКЛАДА ЗБОЖНМН БЕСЕДАМН , НЕ СОУ
ОУСВЕТІ КЊНГАХЪ БЪНБЛІН ЗАПИСАНЕ:
Н АКОСЕ НЕСКЛАДА , ТАКОМЪ ННШ
ТАР НЕВЕРЪІЕ, Н ННСТАР ПО ЇНХЪ НАДЪ
КЪ НЕ ЧННН.

ТОГА РАДН Ё ТА ВЕРНН ІЕДАН МЪ
ДАР, РАЗЪМАНЪ Н ІЕДАН БОГАТ , СРН
ШАНЪ ЧК : ЯКОГА ПРЕМЪ ЛЮДН ЗА ЛЪ
ДА Н ДБОГА ДАРЖЕ , КАКО ОД ТОГА
САМЪ ДАЕНДЪ СЕНДОУСТВО ДАІЕ , Ѡ
ПСАЛ. ꙗ̅ѡ̅ ѡ̅ ѡ̅. КН ТАКО ГОВОРН : Ѡ БО
ЖЕ КОЛНКО ІА ВЕЛЕ ЛЮБЛЮ ТВОІЕ РН
ЧН Н ЗАПОВЕДН , ІА ВСАКН ДАНЪ ѠД
ЇНХЪ ГОВОРНМЪ : ТН МАНЕ ЧНННШЬ
СТВОМНН ЗАКОНН МЪДРЕНГА ѠТАВШ
ЇНХЪ НЕПРНАТЕЛЪ, ЗАТО ТВОІН ЗАПОВІД
НМА

ИМА БИТИ МІЕ ВЕЧНО БЛАГО: ІА ІЕСАМЪ
УЧЕННІН ОТАЕСІ КОІ МАНЕ ОУЧЕ, ЗАЧ
ТЕОІА СЕБДОЧАСТВА НЛІ РИЧН ІЕСОУ
МІН ЗГОВОРН Н ПРЕМІШЛЕНІА: ІА САМ
РАЗУМНЕІН ОДЪ СТАРЕНХ, ЗАЧ ІА ДР
ЖИМЪ ТЕОІЕ ЗАПОВЕДН: ЗАПОВЕДЖЕ
ТЕОІА УСТ БОЛА Е ДОСОЛЕ КЪСОВ ЗЛА
ФА НЛІ ЗРЕБРА: ЗАТО ІА ВЕЩЕ ЛЮБИМЪ
ТЕОЮ ЗАПОВЕДЪ, НЕГО ЗЛАТО Н ПРЕ
ДРАГН КАМНК.

ТОГА РАДН ІЕДАНЪ ВЕРИИ ЧІВ, КОІ
ТЪ РИЧ БОЖЮ ЛЮБИ, ДОБРОВОЛНО
ПОСЛАША, ТОІ САМОІ ВЕРДІЕ, ФА НСФН
ХТОІ НАН БОЛЕІ, КОРИСТНЕІ МЪДРОС
СТН ПРИДЕ, Н ТО НАН ВЕЩЕ ПЛЕМЕ
НИТНІ БЛАГО УЗДРЖИ, КА МЪДРОСТ
Н БЛАГО ВАЛА ПРЕД БОГОМ, ТО НСТО
НЗВЕДЕ ЧІВА НЗ НЕВОЛ Н ТЪГ ВНЕБЕ
СА: ІЕРЕ ОНЪ ПО РИЧН БОЖІОН СПОЗ
НА ПРАВОГА БОГА ЕТРОНЦН: Н ІОІФЕ
ОНЪ ЗНА ТОУ ОУФАННОУ СТАМОВИТЪ
СОЛЮ БОЖЮ, ДА ЦИЦІА ІСХА БОГ
ХОЩЕ

ХОЩЕ ТИМЪ ВЕРНИМЪ ЛЮДЕМ ДОБРА
И МИЛОСТНѢ БИТИ , ЫМ ГРѢХЕ ЫНХ
ПРОСТИТИ , ЫМ ПОМОГАТИ ИЗВЕСА
КЕ ТЪГЕ И НЕВОЛѢ , И ДАТИМЪ ЖИ
ВОТ ВЕЧНИ.

ОД ТОГА ПРАВОГА БОГА , КИ Ё
ЩЕЦ , СНИ И ДУХ СТИ : И ОД ФА
КОВЕ ЫГА ДОБРЕ МИЛОСТИ НЕВОЛѢ , КЪ
ИМА СЪПРОТ ЫГА ВЕРНИМЪ ЛЮДЕМ :
ТИ САДАШЫН ЖИДОВЕ , ПОГАНИ , ТЪР
ЦИ , И СЛАВН СЕГА СЕНТА , И СЕН ТИ
КОІ БОЖЮ БЕСЕДЪ НЕЛЮБЕ , НЕ ПОСЛА
ШАЮ , ТОІ НЕВЕРДЮ , НИШТАР НЕЗНАЮ :
А , КОРИМЪ , Е . ЦИЩ ТОГА ИСЪ ТИ ВЕРНИ
ПРЕДЪ БОГОМЪ , ТИ ПРАВЕИ МОУДРИ
УЧЕНИЦИ , БОГАТИ И СРИЩНИ ЛЮДИ :
Я ФИ НЕВЕРНИ КОІ ТОГА ОБИЧАИ ИЛИ
МИСЛИ НИМАЮ , ДА БИ СЛОВО БОЖИЕ
ЛЮБИЛИ , РАДИ ПОСЛОУШАЛИ , И ФОН
ИСТОИ ВЕРОВАЛИ , АКО ПРЕМЪ ИСОУ
ЩДАВШИХ ЗА ВЕРНЕ , МУДРЕ , УЧЕНЕ ,
ШЕГАВЕ , И ЗА СЛАВКЕ , ПЛЕМЕНИТЕ , БО
ГАТЕ ,

ТАТЕ , Н СРНЩНЕ ЛЮДН ДАРЖАНН :
ШНН ЗАФО ЛН ІЕСУ ТН ПРАВЕ НЕСЕРА
ННЦН , Н МАМЕНН , ШБОГН , Н НЕСРНЩНІ
ЛЮДН ПРЕДЪ БОГОМ , С. ПАВ. А. КО
РНН : А. ЕРЕМНЕ : Ф.

ІЗ ТАКОВОГА ПРАВОГА ДОБРА Ш
БНЧАІА , МНСЛН Н НАТШРЕ ФЕР МОУ
ДРОСТІ ТОГА ВЕРНОГА , КН БОГА ЗНА,
НЕГА БЕСЕДШ ЛЮБН , РАДЪ ПОСЛОУША
НАІ САМЪ ЧТЕ , Н ТОІ НСТОІ САМОІ
ВЕРШЕ , ПРНДЕ СВАРХШ ФОГА ВЕРНОГА
ІЕДАНЪ ДРОУГН ДОБАР КОРНСТАНЪ
ШБНЧАН Н МНСАЛЬ , ПРОМЕННЕСНГА
ФАКО ДА ОН ФШДІЕ ЗАЧНЕ НЗ ПРАВОГА
СРЦА ЗНСТННШ , ПРАВЕДН БРЕЗ ХНМБЕ
СРДА БОЖНГА СЕ БОІТІ : ІЕРЕ ТА ВЕРА
НН ПРАВО СПОЗНА ПО РНЧН БОЖІОН,
ЧА Н КАКОВА ОБНЧАІА Ё ФА ЧК ПО НА
ТШРН , ДА Ё ПШНЪ ЕСАКЕ ЗЛЕДН Н КА
ЕСАКОМОУ ЗЛОУ НАКЛОІЕНЪ ІЕДАНЪ
ГРНШННК , Н ЧА ГОДН ДШГШЕ , ЧННН,
МНСЛН , ГОВОРН. ФО НН ДОБРО ПРЕД
БОГОМЪ,

Богомъ , и да етомъ жнеоѣмъ не
море од самого себе свою мощю
Божимъ заповѣдамъ и воли ѿ не
задоволено учинити : онъ іошце пра
во спозна и расмысли , ча и како
ѣ ѣ грѣхъ , какоіе онъ слыно Богъ
сѣпротъ , и какоіе Божіи срѣдь и пра
венца , вагда одъ зачетка снѣмъ лю
ди , цнща грѣха каштигала и мѣ
чнла змѣгнми бнчи : Нанперво Я
дана и Евъ стелесноу смѣртію , и
снхъ насъ коіи ѣсмо сннове ѿ негови ,
и одъ негѣ ѡ грѣхъ по дндни ѡз
даржалн : И ако небудемъ въ ісхъ
веровали , звечнѣ смѣртію хщемъ бн
ти осѣнни : Богъ іе іошце и здру
гнмъ бнчемъ своіи срѣдь сѣпротнва
грѣхѣ , много крѣтъ нзказалъ , ка
да спотопомъ чини васъ свѣтѣ по
топннн : И вагда Содомъ и Гомор
рѣ сѣмфромъ и согнѣмъ погѣбнлѣ ѣ
фарѣна краля и всѣ негѣ вонскоу
вморе

ВЪ МОРЕ ПОТОПИ : ЖИДОВЕ РАДИ НЕ
ВЕРНОСТИ И НЕПОКОРНОСТИ И НИХОВЕ,
АКО ПРЕМЪ БИХЪ ПЪК И ЦРКВА НЕ
ГОВА : ТЕ ИСТЕ ИЕ ВЕЩЕ КРАФЬ САР
ДИТО КАСИГАЛ И ФЕПАЛ ЗМНОЖИ
МИ БИЧИ, СОГНЕМ, СМЕЧЕМЪ И ЗМИ
НИМИ, А ИДНИХ ЗЕМЛА ПОЖРИ : ЧИС
ЛО НА ЕІ, Н А, Н Д, КАПЛН,

ПОТЛЕ ПОГАНОМ ИЕ НЗДА,
ЗАВЕРМА ПОФЕРТИ : ПРЕМЪ ТАКО И
САДА СВОЮ ЦРКВЪ КАРСТНАНЕ СЪДИ
И КАРА СМНОГИМИ БИЧИ, КАКО
СТЪРЦИ, ЗГЛАДОМЪ, СКЪГЪ, СМНО
ГИМИ И ЗАНИМИ БЕТЕГИ, ЗАНИМИ ПО
ГЛАВНИЦАМИ И СКРЕННИМИ СЪДЦИ, ЗА
И НЕПОСЛЪСНОУ ОБИТЕЛЮ И СЪСЕДИ,
СКРЕННИМИ БИСКЪПИ, СПОПИ И ФРАТРИ,
И ЗДРОУГИМИ, НЕСРНИЦАМИ, ФО СВЕ
БОГ ШАЛЕ СВЕРХЪ ЛЮДИ ЦИЦА ГРИ
ХА.

ТАКОВ ВЕЛИКЪ СЪРДЪ И БИЧ БОЖИИ
ФОМЪ ВЕРНОМОУ ЧЛОВЕКОУ КЪРЦОУ
ГРЕ

гре и наї спомншла, заѿо се веле
боїи грнхов и сарда Божїга: Н од
такова добра страха прнде по
томъ права покора, ѿако да та
верни он хипъ зачне нматн каїе
їе и жалост своих грнхов, и почи
їе ненавннтї оставнешнѿ, и
завснма одлоучї од сада наприд
свои станъ и живленїе держати
и чиннтї позвоїи Божїи: При
ѿомъ їоїе Богоу се тѿжї за своїе
грнхе, на свою зла натѿрѿ и обн
чан, вазда оумнлїено просї за мн
лост и за одпѿщенне грнхов: на
кратко, та вернї се право брез
ннїдне хнмбе каїе и покори, он се
одвратї и пѿстї од зла, ѿер зач
не добро чиннтї.

Ктретомѿ, та вернї їк нма їоїе
ов добар обнчаї и мнсалъ, бѿдѿщ
добро и право спозналъ и расмнс
лнлъ да Бог тако снало та грнх
ненавнн

ненавѣднн н мѣчн , да іоїце н чѣка
скѣпа , грѣха радн осѣдн звѣчнѣ
погоублѣнѣм : Нато зачне он хнп
мнслнтї , пнтатї тар нскатї , ка
ко н снм бн онѣ могалѣ тако
воу злощоуд тога грѣха , н срѣда
Божїга слободан н прост бнтн , н
васпет ѡмнлост Божю прнтї .

Зато ѡа вернн не грѣ врнмѣ ,
стѡмѡ іаковѣ вгалнцню , на горе ,
по црнквах нлі вїдланѣ монастнр
по одпѣсткн : него онѣ селнсто о
ве іѣднне , самѣ , чнстѣ н нстнне рнчї
Божїѣ стѡга евангелїа твѣрдо дар
жн , Тої самї вѣрѣн н по нѡї чннн н
жївѣ : зач ѡва сама іѣднна бесїда нлі
рнчї Божїа , ка ѣ по янгалнх н скроз
ѡце , пророке , н скроз снна нѣга
ІСХЯ н япѣстоле речѣна н прнпо
вѣдана н ѡбнѣлнї записана : та
нста беснда Божїа тѣ прѣвѣ , до
Г БРѢ,

ВРЪ , МОЩНОУ Н НСТННЪ ЛНКАРІЮ , Н
ІЕДАНЪ ДОБАР ПРАЕН ТРНАКЪ СЕНМЪ
ЛЮДЕМЪ НАПЕРСО КАЖЕ , СЕНМЪ МО
РЕМО ТА ЧЕМЕР НАІ ІНДЪ , ТО Ё , ТА
ГРНХ Н СРДЪ БОЖІН ѠД НАСЪ ПРО
ГНАТИ Н ѠД СЕБЕ ѠДРННЪТИ : ТОУ
НСТЪ ЛНКАРНЮ Ё САМЪ ГН БОГ ПЕРВО
НЕГО ІЕ ОЕН СЕНТ СТЕОРНА , САМЪ
ПРНПРАЕНА Н ЕСНМЪ ЛЮДЕМЪ ПРН
КАЗАЛЪ Н ЗАПОЕН ДАЛЪ СЕИ ЛЮДЕМЪ
ѠДЪ ѠВЕ ІЕСТН : КОН ГОДН БЪДЕ
ТЪ НСТОУ ЛНКАРНЮ НАІ ТРНАК ІЕСТН,
ТОМЪ НСТОМЪ НЕЩЕ ОВ ЧЕМЕР ФО
ГА ГРНХА ШКОДНТІ : ТАКОВА ЛНКА
РНА Ё ІСХТ СИН БОЖІН , КОГА ІЕ Ѡ
ТАЦ НЕБЕСКІ ДВЕЧНОСТІ ОДЛОУЧНА
КОДРНШЕНЮ , ѠФРОУ Н ХИЛАЩН ЗА
ГРНХЕ ВСЕГА ЧЛОВНЧКОГА НАРОДА.
Н ФО ІЕ ТА ВЕЧНА , СТАНОЕНТА ВО
ЛА БОЖІН , ДАКН ГОДН БЪДЕ ВІСХІ
ВЕРОВАТІ Н ДФАТІ , ФОМЪ БОГ ХЩЕ
НЕГА ГРНХЕ ѠДПЪСТНТІ , Н СВОІ СРДЪ
СТАНО

СТАНОЕНОТО ЗА ВСНАМА ОД НѢГА ОД
ЕРАФНТІ : КАКО СТИ ІЕАН ЪРСТНТЛ
СЕНДОЧН ГОВОРЕЩН : КН ВЕРДІЕ ЖСН
НА НМА ЖНЕОТ СЕЧНН , А КН СНОУ
НЕ ВЕРОУІЕ , НЕЩЕ ЖНЕОТА СЕНДНТН,
НЕГО СРД БОЖІН ЪРХ НѢГА ОСТАНЕ:
ІЕАН : НА Г.

Полн Фога іоѹіе мн верні Ърстн
анн нмамо добро замнраті, да а
ко хоѹемо на дѹши здраен бнн
предь Богом , од нашихъ грнхое
прості бнті да неѹмремо , тако іе
намъ потрнбно іестн тнло Ісѹхос
во н пнті каре нѢга, како то самъ
ІСХТ много кратъ говорн н опо
мннн, Іеан на Ѣ , оеако говорешн.
ѹнстннѹ , ѹнстннѹ говорѹ самъ,
коі блгдїе Месо моѹ, н пнїе каре
мю, ѹа нма жнеот речнн, н н хо
ѹоу нѢга скрестнті на сѹдїнн дань:
Я кн не блгдїе пѢт мою н не пнїе
каре мою , жнеота сечнога неще

Г ѣ нматн:

ИМАТИ : Како се пакн благѡіе тнло
нега н пнѣ каре неговѣ , ѡо самѣ
ІСХТ оутом кап : тѣмачн . Да ѡо
благоване н пнтіе дрѡго нн , ліс
сто вероваті да іе ІСХТ правісннѣ
Божін , збогом од еечности , іедне
часті , іедне моцн н іедне області .

Н да ІСХТ змѡкоу свою іе плаѣ
тнль наше грнхе , н нас верннх
збогом смрнль , н добнль намѣ
жнвот еечнн : Кон то твєрдо вер
рѡіе , н станоєнто брєз сѡмне ѡфа
н ѡога се надріе , ѡа право благ
гѡіе ѡнло Ісѡкарстовѣ н пнѣ каре
нега : ѡд ѡаковє доуховне пнще,
повсѡда с̄ пнсмо говорн : ѡд оєе
пнще с̄ Іван Єванієлнста нан єєще
пнще , н вєлє разѡмно н очнто го
єорі : да мі єєе добротє Ісѡсовє са
то є , прощєнне грнховє , н добротє
небєскє) лнсѡо цнща верє ѡІСХА
обднлені боудємо : ІСХТ говорн :
Іван

Іван на ҃. Такоіе Бог полюбилъ
сент , да іе сына сеога іедінога
далъ , да сеакі , коі веровати боуѣ
де ваѣ непогнне , и да бѣде нмаѣ
ті жнеот вечні.

Іере ні послалъ Бог сына сеога
на свѣѣ зато да осѣді сент , него
да се спасі сент по ѣем , кн вероуіе
ваѣ неосѣднтсе , а коі не вердіе , юре
ѣ осоуіен , зам не вероуіе вhme іе
дннога сына Божінга.

И іоуіе сві верні нмаю ово до
бро замнрнті , да вера іе како іедѣ
на роука нлі мошна , нлі іеданъ
сѣд , скнмь мн Ісѣсово благо при
мемь нлі схраннмо , и насє тар ксє
бі за своіе вазмемо и поседемо : Іере
ІСХТ іе моудрост , правнца и сєє
тост Божін и наше одрншеннє и
плаща за Грнхе наше : а . Корнн̄ . а .
Я то мн сєє (да ієсмо и боудемо
пред Богом мѣдрн , сѣн , праведні

Г ііѣ н да

И да прости грѣха бѣдемъ) листо
скрозн и цнща вере вѣсѣса доенмо
и на насъ тере всебн приправнмо:
ІСХТ, та насъ сонмъ благом и
жнѣга сегостѣ обѣче, да ѡтац
небскн за волю ІСХЯ свога верѣ
ѣмо за праведне, мудре, и стѣ нас
има и даржн, нас ѡбн, и насъ не
ма за своѣ драге сннове.

ѡд овога дела, да листо скроз
и радн вере вѣсѣса ѡд залога че
мера и ѣда грѣхов бѣдемо прости
и здравн останемо: И юще да и
цнща вере всега Ісѣхова блага, а
то ѣ, прощѣнне грѣхов, мнлостн
и правде Божіе, светостн и веч
нога жнеота бѣдемо дланнці: х
щемо веще говорнті, и стнм пнс
момъ сендочнтн задоеѡно: ѣре
то ѣ всакомоу вѣрѣноу чѣвѣ веле
потрѣбно знати, и добро всакн
замернтн има и разѣметн.

ІСХТ

ІСХТ НАМЪ ОД ТОГА ДАІЕ ІЕД
НЪ ВЕЛЕ ЛНПОУ ПРНЛНКЪ : ІВАН НАГ.
ГОВОРН : КАКО МОНСЕІ ОУЗЕНШІ ЗМАІ
ІН ДПЪСТННН, ТАКО Ё ПОТРНЕНО , ДА
БЪДЕ ДЗЕНШЕН СНИ ЧЛОВНЧСКН , ДА
ЕСАКН КОІ ВЕРДІЕ САІН НЕПОГННЕ, НЕ
ГО ДА НМА ЖИВОТ ВЕЧНН : МНДОВЕ
КН БНХЪ ОД ЛЪТНХ ЗМНН ДІЕДЕНН,
НАТО ІЕСЪ ОНЪ ХНП БЕТЕЖНН БЛН
Н ДМРН : Н СДПРОТНВА ТАКОВОУ
ЧЕМЕРЪ Н СМРЪТН, НН МОГЛА ІНМЪ
ННІЕДНА ЛІКАРНА ПОМАГАТН, САМ КОІ
ІЕ ВАТОГА МЪДЕНОГА ОБЪШЕНА ЗМАІ
ПОГЛЕДАЛЬ, ТА Ё ОНЪ ХНП РАДН
ПОГЛЕДА ДЗМАІН ВАСПЕТЪ ЗЛНЧЕНЪ Н
ЖНВ ОСТАЛЬ : ПРЕМ ТАКО Н МН ОДЪ
НАШЕГА ЧЕМЕРА Н ІАДА ДЪШЕ (А ТО
Ё ОДЪ ГРНХА ЗАЛОГА БЕТЕГА Н ВЕЧНЕ
СМРТІ) НЕМОРЕМ СКРОЗ ННІЕДНЪ РНЧ
ЗДРАВН НН ЗЛНЧЕНН БНТН ДА НЕ ДМ
РЕМ, НЕГО ДА МН ВЕРДІЕМО ВІСХА.

ОДЪ ТОГА ОЩЕ ДА НЕГО СКРОЗ
Н РАДН ВЕРЕ ВНІСХА ДОБРН Н ПРА

Г ііі еаднн

КОИЪ ПРАВАДНИ И ДОБРИ ПРЕДЪ БО-
ГОМ БИТИ : ДА ЕСАКИ КОІ БІСѢА ВЕ-
РДІЕ ПРАВАДАН И ДОСТОИИ БОУДЕ :
СѢИ ІВАН ЕВАНГЕЛИСТ НА И. ГОВОРИ:
ДА ІСУС Ё ВЕЛЕ ВЕЩЕ ЧУДЕС ДѢИИНА
КА НИСОУ ЗАПИСАНА ВНЕГА КНИГАХ,
ДА ТО ЧА Ё ПИСАНО, ПИСАНО Ё, ДА
ИМАМО ВЕРОВАТИ, ДА ІСУС Ё ПРА-
ВИ КРИСТУС СИН БОЖИ, И ДА МИ ТА-
КО ВЕРДЮЩ ИМАМО ИМАТИ ЖИВОТЪ
ВЕЧНИ СКРОЗ НЕГОВО ИМЕ: ПРЕМЪ ОУ-
ВАКО ГОВОРИ СѢ ПАЕ: КРИМЛАНОМЪ
НА Г. ДА НИ ЛИСТО ЦИЩ САМОГА Я-
БРАМА ПИСАНО, ДА Ё ОН СКРОЗ ВЕРД
ПРАВАДАНЪ ДѢИИЕНЪ ПРЕДЪ БОГОМ,
ДА ІОЩЕ И ЦИЩА НАСЪ, КИ ВЕРДІЕМО,
НАМЪ БУДЕ ПРНАДЧЕНА ТАКОВА ПРА-
ВИЦА, НЕДѢЛЖНОСТ И ЧИСТОЩА.

КРАТКО ГОВОРЕЩИ: НА ІСѢА САМГА
КАКО НА ІЕДНЪ ПРАВЪ ПИЩЪ И ЛИКА-
РНЮ НАШН ДѢШ КАЖД СВИ СВѢТИ ОУ-
ЦИ, ПРОРОЦИ, ДѢИИЦИ И СВѢТИ, И ВСЕ

ГОВОРЕНІЕ Н ЧЪДЕСА ІСЪХОВА: ЗАЧ НІ
ДРЪГОГА ІМЕНА ПОДЪ НЕБОМЪ МЕЮ
ЛЮДМИ , ОУКОМ БИ МОГЛИ СПАСЕНИ
БИТИ. ГОВОРИ СЪ ПЕТАРЪ , СТВАРИ Я
ПЪСТОЛЪ : НА ГЪ : ТОМОУ СЕИ ПРОРОЦИ
СЕНДОЧНЮ , ДА ОДПЪЩЕННЕ ГРІХОВ
ХОЩЕ ВЪЗЕТИ , ЗА ВОЛЮ ИМЕНА НЕГО
СА , ВСАКИ ВЕРЮЩИ И НЕГА . СТВАРИ
Я ПЪСТО : НА І : И ТО ИСТО СЪ ПАВЪ : ГО
ВОРИ А . ТИМОТЪ : НА А : ШЕО Ё ІЕДНА
СТАНОБИТА РИЧ , И ДОСТОИНА ДАЮ
ВЪЗМЕМО И ШБИМЕМО , ДА ІСЪХЪТ НА
ШЕИ СВІТЬ ПРИДЕ ГРІШНИКЕ СПАСИ
ТИ : КРИМЪ : НА ГЪ : ШИ ІЕ ШМАРЛЬ ЦИЩА
ГРІХОВ НАШИХ , И ШДЪ СМЪРТИ ШС
КАРСИДЛЬ ЦИЩА ПРАВАДОСТИ НАШЕ:
БОУДЪЩИ ТАДА СЕИ ГРІШНИЦИ , И
И НЕДАН НЕ ШГАСШЕ СВОИМИ ДЕЛИ ДО
БАР И ПРАВАДАНЪ ПРЕД БОГО БИТИ .
ЗАТО ЁСМО БИЛИ СЕИ ПОДВЕРЖЕНИ И
ПОДЛОЖНИ ШСОУІЕНЮ : ЯЛИ ІС СЕ Ё
СМІЛОВАЛ НА НАС , И ПРИЩАДЛЬ КИНАМЪ
НА ШВИ

НА ШЕН СЕНТЬ, Н ДАЛЪ Ё САМОГА СЕ
БЕ, НА ОФАР ВПЛАШН НА КРНЖОУ. Н
САСПЕТЬ НАС Ё ОДРНИШНАЪ ОУ СМЪР,
ТН Н ОД ГРНХОВ ЗМЪКОУ СЕОЮ ОД
ДНЛА Н ОД ПАВЛА, ТАКО ЗА СМО
СЕН СКРОЗ ЊЕГА МОДРНИЦЕ ОЗДРАВЕ
ЛЕНН: ЕЗАНА НА ЛГ.

ТОГА ДОУШЕВНОГА ЗДРАВЕЉА НА
ПРОЩЕННА ГРНХОВ, Н ОД МНЛОСТН
БОЖІЕ ІЕСОУ СЕН ВЕРНН ОД ПОЧЕЛА
СВНТА, ЛНСТО ПОЛН САМОГА ІСХЯ
НСКАЛН ЗВЕРЪ, Н НАШАН СЪ СЕЕ ТО Н
ДОБНЛН: ТАКО Ё ЯДАМ Н ЕВА, КОІА
СТА САТО СЪМЕ, КО НМАШЕ БНТН РОЗ
ІЕНО ОД ЖЕНЕ ВЕРОВАЛА, САСПЕТЬ Ё
СТА УМНЛОСТЬ БОЖЮ ПРНШЛА: ТА
КО Н ЊЕГА СНН ЯВЕЛ, Н ЊЕГА ДОБРН
СННОВЕ Н ВНОУЦН: ТАКО ЯБРААМЪ,
ШЦН, ПРОРОЦН, УЧЕНИЦН Н ЕСН СТН.
ТАКО Н ОВА ПОГАНСКА ЖЕНА ОУДА
НАШЊЕМЪ ЕВАНГЕЛНО, ТА Ё ПРВЕ
СПОЗНАЛА СКРОЗ ПРНПОЕНДАНІЕ Н ЧЪ

Деса Ісѣкарстова , томъ ꙗе твєрдо
веровала , да ѡнъ лѣхво море н хъ
ще ꙗее хщєрн помагати : Стаковѣ
вероу тар оуфанемъ ѡнъ гре Кнѣ
сѣхъ , н при тон верн ѡсталаѣ до
конца ни двонла ни соумнала н
нсе дала свомъ члоенѣскомъ рѣ
зѣмъ ни мѣдростн (ни іоѣе само
мъ Ісѣсѣ зѣега ѡстрнмъ ѡдговѣ
раѣнемъ) ѡд такоє вере н ѡфанѣ
ѡдрннотн : Зато ꙗ она заволѣ
таковє добре , станоєнтє н мощнє
вере Ісѣсѣ веле ѡгодна , да ꙗе ѡнъ
ꙗѣ предавснмн лѣдн хвалла : І то
га радн она ꙗ при ꙗемъ добнла то
зач гаꙗе проснла . Такоꙗе н мн все
то , ча годнре намъ ꙗ Ісѣс ѡбещал
да боудємо при годоу вправомъ
врнменѣ (ако лѣсто верѣємо н че
камо доконца зєєрѣ н ствєрднмъ
надѣнѣем) хоѣємо ѡнстннѣ прѣс
тѣ н нматѣ за волѣю ІСХЯ по смѣр
тѣ жнвот вєчнѣ .

Ноу

Ноу , када юре та верні чк нз
стога Евангелна такоу доброу
многостнеу Божю волю соупротъ
себі спозна н виді , тер таковоу
лнпоу н доброу шентованю н ъ
тншеню твердо вероује н не деоу
ін ніштар ѡсеоіем чрцоу , да Бог
Ѡтац неѡскн цнща сеога Снна
ІСХЯ је немоу се нега грнхе прос
стнль н да га је оучннїль себе
за драга , добра н ст҃а , н да моу
хоуе датї жнвотъ вечнї. Кратко:
Бог хоуе бнтї ѡд сада напрндъ
тога вернога чѡва , недань мног
стне Бог н Ѡтац , н ѡбароватнга
ѡдвсаке несрнше : Кї годн ове рнз
чї тако твердо вердїе , томѡ ѣ ен
стнноу дань дар доуха ст҃ога
Крнм: на д. Кої дѡх стн тога вер
нога сарце , мнсалъ н всако нега
чнненїе променї н оберне на всако
добро : І ѡчннї ѡнем тада недань
ЧЕТЕРТІ

ЧЕТРТИ НОВ ДОБАР ѿБНЧАН Н МНО
САМЪ , ДА СЕ ѿН ЮРЕ СТОПЕРЕО ѿФА,
ЦѢЛО Н СТАНОВЕТО НАДІЕ СЪПРОТЪ
ГНЪ БОГОУ РАДН ІСХЯ ВСАКЕ ДО
БРОТЕ : ѿНЪ СЕ БОГА ВЕЩЕ НЕ БОІМ
КАКО ІЕДНОГА СЪРДНТОГА СОУДЦА Н
ГНА , НЕГО ѿНЪ ГА ЛЮБИ КАКО СВО
ГА СЕРНОГА Н МНОЛОСТНОВОГА ѿЦА,
ѿН ХНП ЗАЗНЕВА , ВАПНЕ КНЕМЪ , Н НЕС
ГА САМОГА МОЛІ СПРАВЕ ВЕРЕ ТЕР НС
ЦНЛЕ ЛЮБАВЕ : НЕ ПРОСН Н НЕМОЛН
ВЕЩЕ СВЕТНХ ДА ВІ ЗАН МОЛНЛІ , ЛН
СТО СЛОБОДНО , СТАНОВЕТО ѿФАН
Н ВЕСЕЛО САМЪ СТОУПІ ПРЕДЪ БОГА
КНЕМЪ ГОВОРЕЩН : ЯББА ѿЧЕ. КРНМ:
НА Ш : А ТО Ё , МОІ ѿЧЕ , МОІ ДРАГН
ѿЧЕ ПОМОЗНМІ НЛІ ДАІ МАНЕ ТО НЛІ
ОНО , Н ПРОЧАН : ІЕРЕ ТА ВЕРНІ ЧК Ё
ѿСВОІЕМ СРЦЪ ПО ДЪХЪ СТОМ СВРОЗН
СЛОВО БОЖІЕ ТЕРДО СТАНВНТАНЪ Н
ЗАѿФАН , ДА Ё БОГ НЕМЪ ЦНЩА ІСХЯ
ВЕЩЕ Н БОЛН ПРІАТЛ , НЕГО ІЕ ТА ВЕРНІ
САМ

САМ СВОИМЪ СНѢВѢ, НАІ НѢГА ТЕЛЕСНІ
ШТАЦ НЕМЪ: ТАКОВЕ ВЕЛНКЕ ЛЮБАВН Ё
ШТАЦ НѢСКІ СЪПРОТЬ СВАКЕ ВЕРСТН
ЛЮДЕМ ОЧНТО НСКАЗАЛ, КОНН ТО НАІ
ВЕЩЕ, БОЛѢ, Н ДРАЖЕ СВОІЕ БЛАГО, ТО
Ё, СВОГА ІЕДИНОГА СІНА ДАЛ НА СМРТ,
ПЕРЕО НЕГО ІЕ ХОТНЛЪ ЧѢА ОСТАВН
ТІ. ЗАТО ТА ПРАВН ВЕРНІ НІГ ДАР НЕ
ДВОІН Н НЕ СЪМНѢ НА МНЛОСТН НАІ
ДОБРОТН БОЖІЕН: ОН ІЕ СТАНОВНТ, Н
СЛОБОДАН Ѹ СВОІЕМ ТРЦУ Н Ѹ ВѢСТН НѢ
ГА, ДА Ё БОГ Ѹ ПРНЕТЬ Н ДРАГЬ, Н ЗА
ВСЕ ЧА ГА ПРОСН ДА МЪ ХОЩЕ РАД ДА
ТН, ЯЛН ОНЪ ЗА ДРУГО НЕ ПРОСН, САМ
ТО ЧА ІЕ СПОДОБНО, Н ЧА Ё БОГ Ѹ БЕ
СЕДН СВОІЕН ОБЕЩАЛЪ ДАТН.

ШДЪ ТАКОВА Ѹ ФАНН Н ЛЮБАВЕ
СЪПРОТЬ БОГОУ, ВА ІСХ Я НЗ ПРАВЕ
ВЕРЕ, ТЕРЕ НЗ ПРАВОГА СПОЗНАНІА
БОЖІЕГА, ПРНДЕ ІОЩЕ СѢРХОУ ТОГА
ВЕРНОГА ТА ПЕТН ДОБАР ОБНЧАН,
Н ІЕДН ДОБРО ОДЛУЧЕНЕ, ДА ОН ОНЪ
ХНП

ХНП ЗАЧНЕ СЕЕ ЗАПОВЕДИ БОЖІЕ Н ЗА
КОНЕ ПРАВО ЛЮБИТИ, Н ПО НИХ ПОЧЕ
НЕ ШНЬ ХНП ДАРЖАТИ СЕОЮ ВЕРОУ,
ЖИВЛЕННЕ Н СТАНЬ: ОНЬ ТАКО ІЕ ННА
КО НЕ СЛЪЖИ БОГЪ , НЕГО КАКО РИЧ
БОЖІА КАЖЕ : Н КАКО ІЕ САМ БОГ НЛІ
ІСХТ ЗАПОВЕДАЛЪ Н ПОСТАВНАЛЪ :
ОНЬ РАДЪ ПОСЛЪЩА БОЖІЮ БЕСЕДОУ,
САЗДА ЗАЗНЕА Н МОЛН БОГА , РАДЪ
ШДЪ БОГА ГОВОРИ Н ШДЪ НЕГА
СЛОВА , ШНЬ ДРОУГНХ САСЕОЮ ШЕН
ТЕЛЮ КОУПНО ОУЧИ ПРАВО СПОЗ
НАТИ БОГА , Н НЕМОУ СЛОУЖИТИ.
ОН СЕОЮ ВЕРОУ ОУЧНО КАДА ІЕ ШНИ
ТАНЬ СПОЗНА , НЕЗАГАДН , НЕХОДИ
ВЕЩЕ ВПОГАНСКИМЪ Н КРНВНМЪ БО
ЖІНМЪ СЛЪЖБАМЪ, ІЕРЕ ТО ІЕ ВЕРНИМЪ
ШДЪ БОГА ШПЕРВОИ ЗАПОВЕДИ МОЩІ
НО ПРЕПОВЕДАНО : СЪПРОТ ТАКОЕМ
КРНЕМЪ Н СПАЧЕННМЪ СЛОУЖБАМЪ:
ПРОРОЦИ, ЯПЪСТОЛН ВАПНЮ Н ПИШЪ:
НХОД Н : А КОРИН : І : А ІЕАН . Д.
А. КРАЛ :

Ѧ. Краѡ : Ѧї : Ѡн се Ѧржи к правон
Божіон Црквн , то ѣ , ѡпцини и
клюдѣмь кон слово Божіе нмаю ,
любѣе , послѣшаю , верѣю и по ѡемь
жнѣз , и кої даю и прнімаю Сакра
менте нлі сѡта Ѡтаїна , како је
ІСХТ поставнл.

Поѡомь та верни нз ѡрца любї
сеога нскарѡнега Бога радн , чинна
мѣ есако добро ча нан вѣще морѣ,
ннкомоур зла не чинн : онь савснн
ма вавснх стварах , лнсто по Бож
жнм и япѣстолскнм наѣкѣ држн и
добнеа сеон кроухь ѡрчно сенмь
дрѣгнм людѣмь брѣз шкоде , пома
га правнмь прнповнѣаецѣмь , днѣ
кѡ , да бѣду моглн право прнповнѣ
датї рнч Божю : ѡбогнмь снротам
и едоенцамь помага , и інх бранї ,
шїннмн даржещн на доброї свѣща
радѣ немощннкѣ походї , крепн и
Н ТНШН

ТНШН ЖАЛОСТНЕ СЛОВОМЪ БОЖИМЪ:
ГОСТИ Н ПОУТНИКЕ ЛЮБИ Н РАДІЕ
ПРИИМАЕ НА СВОИ СТАНЬ , ПРИСТЪПИ
Н ПОСЪДИ ДОБРОВОЛНО ДВОЗИМЪ СЪ
СЕДОМЪ , РАДЪ ПОДНЛІ СВОИ КРОУХ
СВАКОМЪ ПОТРЕБНОМЪ ЧИВЪ : Н КАДЪ
НЕМЪ БОГ РАДИ ВЕРЕ Н ДРУГИХ РИ
ЧИ ДА НЛІ ПОШЛЕ КЕ НЕВОЛЕ , НЕСРНИ
ЩЕ НЛІ ПРОГНАНИЕ , ШНЪ СВЕ ПОКОРН
Н ВОЛНО ТЕРПИ ТЕР СЕ БОГЪ ПРИПО
РЪЧИ , ДФАНО ГА ЗОВЕ , МОЛИ Н ПРОСИ
ДАГА СНАПАСТИ Н ВСАБЛАЖНИ ОХРА
НИ , Н ОУПРАВОН ВЕРИ ОБДРЖИ , ДА
ГА ДЧНИИ МОЩИНА , Н ДА МЪ ПОМАГА
ШВ КРНЖ НОСИТИ , ПЪСТИ МЪЧЕЩИ ДА
СЕ ВОЛА БОЖИ НА НЕМЪ НЗИДЕ : НЕ
НИЩЕ ПРИ СТНХ НЛІ ЧАРНИКОВ ПОМО
ЩИ , НЕГО ПРИ САМОМ ШЦИ НЕБЕСКОМ
ПО ІСХЪ.

Напоком всегда , та верни шфра
н дарди сеон живот н свое тило
СРНИ:

(Крнѣ на єї.) ТО НСТО КОЛѢ Н ѡмаѡ
ра, да та зала пожелєніи (оѡлост,
ѡрдѡ, ненавѡдост, блонд, нечнѡ
стост, пѡтєнн грнх, лѡкомѡст, по
ганскѡ нлї їдолскѡ слѡжба, ѡтро
вє, непназнн, каранїє, нескладнѡст
скѡпост, ѡбонствѡ, пнаство н тїм
прнлчнн) на ѡтомѡ тнлоу наше
пѡтн прєбнварю, да на вєщє не растѡ
н єанѡ се не рнноу, сєон жнєотѡ
євздѡ дѡржн на ѡздѡ, недамѡ ѡднѡ
тн по нєга вѡлн, нєго га гонн да
сє по рнчн Божїон дѡржн: Н ѡкосє
нємоу прнгодн нз слабостн члѡ
внѡскє, да падє ѡкон вєлнн грнх н
лї срамѡтѡ, нємѡ єє нз ѡрца жалѡ,
га єє срамѡ прєдѡ Богомѡ н прєдѡ
людн, сє каїє н брѡзо сє ѡдѡ грн
ха ѡбратн, Богоу сє тѡжн за нє
гов схаблєнѡ родѡ нлї натѡроу,
просн за мнлост н за ѡдпѡщєннє

Н ѡ грнхѡв:

ГРHXОВ : ОНЬ ТАКОІЕ ВЪЗДА ДОКЛѢІЕ
ЖИВЪ, СПОЗНА ДА НЕМОРЕ ШТОМЪ ЖИ
СОТЪ САСИМА БРЕЗ ГРHXА БИТИ, ЗА
ТО ОНЬ ВСАКИ ДАНЬ ПРОСИ БОГА,
КАКО ШОЧЕНАШЪ СТОІН , ОДПОУСТИ
НАМЪ ДЪГЕ НАШЕ.

И ЧА ГОДИ ОН ДОБРА ШЧИННІ СЪ
ПРОТЬ БОГЪ НАІ ЛЮДЕМЪ ПО БОЖІОН
СОІН , ТАКО ВЪЗДА СПОЗНА ШЧИННО
ДА ІЕ ПРЕМАЛО , И ДА Ё СЛОУГА БРЕЗ
КОРИСТИ : АШКА НА ШІ . ОНЬ НЕ СЛЪ
ЖИ БОГЪ ДА БИ ХОТНЪ СЕОИМІ ДО
БРИМИ ДЕЛИ НЕБЕСА ДОБИТИ НАІ КОУ
ВЕЩЪ ЧАСТ ЗВЕРХЪ ДРЪГНХ ЛЮДИ И
МАТИ ПРИ БОГОУ : ІЕРЕ ОНЬ ЗНА ДА
СЕ ТО ИМА ЗА ОСТАШІ ОДЪ БОГА ПО
ІСХЪ : НЕБЕСА И ЖИТАК ВЕЧНИ ІЕ НЕ
МЪ САМЪ ІСХЪТ ЗМЪКОУ СЕОЮ ЗАСЛЪ
ЖИЛЪ : ДА ЧА ГОДИ ДОБРА ШЧИННІ,
ТО ЧИННІ БОГЪ НА ЧАСТ И ХЕАЛОУ :
ТА ШЕРНИ ДОБРО СПОЗНА ИЗ БОЖІЕ
ЗАПОВЕДИ

ЗАПОВЕДН Н НСТОМАЧЕЊА ІСХВЯ:
МАТ: НА Ё. Н ПО НАВКОУ С ПАВЛА
КРИМ: НА С. ТЕР НА З. ДА МИ ДОА
КЛАСМО УТОМ ЖИВОТОУ, НЕМОРЕМО
ПОУНО ЗАПОВЕДН БОЖІЕ ДРЖАТИ:
КАКО ЧАЛЦН НЛІ ЛНЧНМНРН ДРЖЕ
ТЕР СЕ ХВАЛЕ ЖЊНХ ДОБРНМН ДЕЛН
Н ДРДГНМ ІЕ ПРОДАЮ: ЦНЦ ТОГА ТА
БЕРНН ВАЗДА УПОКОРН Н УМНЛЕНСТЕ
СТОІН Н ЖНЕЕ ПРЕД БОГОМ: ОНЬ СЕ
ЗДОБРОТЪ СВОЮ Н ЗДОБРНМН ДЕЛН
ПРЕД БОГОМЪ Н ПРЕДЪ ЛЮДН ННШ:
ТАР НЕ УХОЛН: ТАКОВА ДОБРА У
БНЧАЊ, ШЕГЕ Н МНСЛН УЧННН ІЕДНА
ПРАВА КАРСТНАНСКА ВЕРА УЧВЪ, Н САЕ
СНМА ГА ПОНОЕН Н ПРОМЕНН: ДА УД
ЛЪДА ЧВЪ МЪДАР ПОСТАНЕ, НЗ ГРНШ
НА СВЕТА, НЗ ПАКЛА ГА ПОСТАЕН СЕНЕ
БО: ТО ЕН САДА ДОБРО ЗАМНРНТЕ Н
ГЛЕДАНТЕ, ДА ТАКОВЪ ВЕРЪ ДОБНТЕ
УД БОГА НЗ ПОСЛЪШАЊН РНЧН БО

Н ії жіє,

жїе, скрозн всагда ѿне мѣнтвє н пош
тєнѣ жнтак дѣржнтє. Таковѣ вє
рѣ намѣ дан ѡтац небєскн, радн
свога прєдрагога снна ІСХЯ по
дѣхом свєтом: Комуу бѣдн
вса част н хвала дана
ввєскн вєкомѣ.

АМЕН.

Ѹ Т Ѹ Б Н Н Г Н.

я.	ф.	м.	а.
1	5	6	1

